

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

Canadiana.org has attempted to obtain the best copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

Canadiana.org a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

Pagination continue.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary materials / Comprend du matériel supplémentaire
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from scanning / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été numérisées.

# L'AMI DU LECTEUR

JOURNAL LITTÉRAIRE MENSUEL

Vol. IV. No 9

MONTREAL, 15 AOUT 1903

Un an, - - 25 cts.  
Le numero, 3 cts.



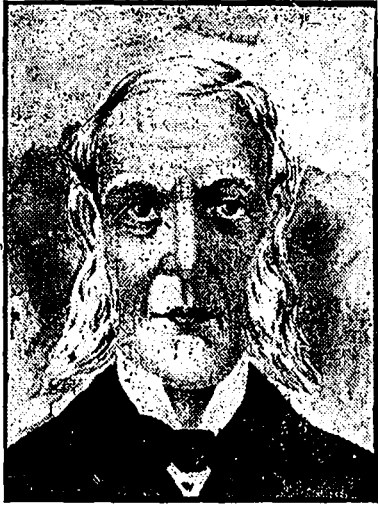
PIE X.

# Stanton's Pain Relief

POUR USAGE INTERNE  
ET EXTERNE

## IL GUERIRA :

Cholera, Cholera Morbus, Diarrhee, Dysenterie, Mal de Tete, Mal d'Oreilles, Mal de Dents, Neuralgie, Entorses, Maux de Gorge, Coliques et Crampes, Rhumatisme, Fièvre, Douleurs dans le Dos et les Cotes, Mauvaise Toux, Refroidissements, Pleurésie, Dureté d'Oreilles, Asthme, Affections des Bronches, Inflammation des Rognons, Maux du Foie, Dyspepsie, Brulures, Pieds Geles, Cors et Engelures.



*H.W. Stanton*

Voyez à ce que chaque bouteille porte la signature ci-dessus.

Un remède de famille prompt et sur.

CE remède populaire est maintenant en usage dans le monde entier avec beaucoup de succès. Son action prompte et la manière facile dont il peut s'administrer tendent à rendre cette médecine le *Remède de Famille* le plus populaire.

STANTON'S PAIN RELIEF agit directement sur les absorbants, réduisant les glandes et autres protubérances en très peu de temps sans qu'en aucune circonstance son usage soit dangereux.

STANTON'S PAIN RELIEF soulage promptement et guérit les Crampes, la Diarrhée, les Maux de Gorge, le Mal de Dents, le Rhumatisme, les Refroidissements, le Mal de Dos, les Contusions et les Entorses, la Neuralgie, etc., etc., sans que le patient en soit incommodé.

STANTON'S PAIN RELIEF est sans contredit le remède du jour. Il devrait avoir sa place dans toutes les maisons. Les individus et les familles en voyage devraient toujours en avoir.

STANTON'S PAIN RELIEF comme remède interne pour les Coliques, la Diarrhée, les Crampes d'Estomac, la Flatuosité et l'Indigestion, agit promptement, en soulageant immédiatement le patient.

COMME GARGARISME pour le Mal de Gorge il n'a pas d'égal.

STANTON'S PAIN RELIEF comme remède externe pour les Entorses, les Crampes dans les membres, le Lumbago, le Mal de Dos, les Douleurs de Poitrine et des Côtés, le Mal de Dents, son action est prompte et agréable, donnant de l'aise et du bien-être, sans causer aucune irritation.

STANTON'S PAIN RELIEF.—Aucun Voyageur, aucun Touriste dans les campagnes ne devraient se trouver sans une bouteille de ce remède sous la main en cas de besoin.

PORT HILL, I.P.E.

The Wingate Chemical Co., Ltd., Montréal.

Messieurs:—Il me fait plaisir de vous informer que j'ai trouvé un grand soulagement dans l'usage de votre STANTON'S PAIN RELIEF. Il m'a fait beaucoup de bien pour la Neuralgie. Je souffrais de cette maladie depuis trois ans—je n'avais de repos ni le jour ni la nuit—sans qu'aucun remède ne puisse me soulager. Je me procurai alors une bouteille de votre STANTON'S PAIN RELIEF et, avant qu'elle soit finie, je me sentais déjà beaucoup mieux. Je vous inclina 25c pour une bouteille, et si elle me parvient en bonne condition, j'en ferai venir d'autres. J'espère qu'avec deux ou trois bouteilles je vais me guérir complètement.

Votre toute dévouée,

Mme JOHN E. RAMSAY,  
Port Hill, Lot 13, I.P.E.

Ayez-en dans votre famille. La maladie arrive lorsqu'on s'y attend le moins.

PRIX : 25c franco, sur réception du prix.

Toutes les informations demandées concernant les propriétés curatives du Stanton's Pain Relief seront gracieusement fournies en écrivant à

The Wingate Chemical Co., Limited,  
MONTREAL.

## VAUT SON PESANT D'OR

JACK FISH LAKE, N. W. T.  
The Wingate Chemical Co., Ltd.  
Montréal, Qué.

Chers Messieurs.—Envoyez-moi, s'il vous plait, du STANTON'S PAIN RELIEF pour une somme de \$2 Vous m'en avez déjà expédié douze bouteilles, et je crois que ce remède vaut bien plus que ce que vous demandez. Il vaut son pesant d'or, et je ne voudrais pas en manquer à la maison. Je l'ai recommandé à mes amis et voisins, qui sont aussi satisfaits que je le suis moi-même.

Votre toute dévouée,

Mme JULES GAGNE.

Je, sousigné, Henry McArthur, de Tyne Valley, I.P.E., crois de mon devoir d'annoncer aux personnes souffrant de Rhumatisme, que j'ai moi-même été affecté de cette maladie pendant au-delà de quinze années, essayant tous les remèdes possibles, sans aucun succès. Quelques-uns de mes amis me conseillèrent un jour d'essayer le STANTON'S PAIN RELIEF, ce que je fis, et maintenant je suis guéri, et ce, depuis plusieurs mois déjà. J'en rachetai deux bouteilles au "Matheson's Drug Store" O'Leary, et m'apercevant que le remède me faisait beaucoup de bien, j'en achetai encore chez M.M. E. Phillips & Co., de Tyne Valley, et aujourd'hui je ne puis me passer de cette médecine que je considère comme "un ami dans le besoin".

En terminant, je tiens à dire à toutes les personnes souffrant de Rhumatisme: "Essayez une bouteille ou plus de STANTON'S PAIN RELIEF, lequel, si vous en faites un usage consciencieux, à la fois "interne" et "externe", vous débarrassera de la maladie douloureuse dont vous souffrez."

Toute personne désirant m'écrire pour plus amples renseignements sera bienvenue, et je me ferai un devoir et un plaisir de lui répondre. Votre dévoué serviteur,

HENRY McARTHUR, Tyne Valley, I.P.E.

## PARLE POUR LUI-MEME

QUÉBEC, 7 SEPTEMBRE 1901.  
The Wingate Chemical Co., Ltd.,  
Montréal, P. Q.

Chers Messieurs:—En vaquant à mes occupations ordinaires, je fus saisi tout à coup de crampes à l'estomac. Je pris une dose de STANTON'S PAIN RELIEF et la fis suivre d'une autre, ce qui me soulagea complètement. Je ne saurais trop hautement le recommander, car il a bien établi sa réputation à mes yeux.

Respectueusement à vous,

P. F. TIMMONS.

DESANLE, P.E.I., 25 mars 1902.  
The Wingate Chemical Co., Ltd.,  
Montréal.

Messieurs:—Je souffrais beaucoup depuis six mois de violentes douleurs que je ressentais tantôt dans les deux épaules et dans le côté gauche, tantôt dans un côté du cou et de la tête. Je pouvais à peine faire mon ouvrage, car lorsque je travaillais un peu je devenais beaucoup plus souffrant. Je n'avais aucun repos la nuit.

J'avais entendu vanter le STANTON'S PAIN RELIEF comme étant très efficace pour les douleurs de ce genre. Je m'en suis procuré une bouteille et m'en suis servi selon les directions, c'est-à-dire en frottant les parties malades et en prenant une demi-cuillerée à thé dans de l'eau sucrée, et, immédiatement, j'ai commencé à bien reposer la nuit, pour la première fois depuis trois à quatre semaines. J'ai donc continué à en faire usage, et avant que la bouteille soit finie, j'étais complètement guéri. Je ne saurais recommander trop fortement ce remède aux personnes souffrant des mêmes symptômes.

Espérant que le STANTON'S PAIN RELIEF fera autant de bien aux autres qu'il m'en a fait à moi-même, et vous souhaitant tout le succès possible, je vous prie de me croire,

Votre dévoué,

JOHN McKAY.



# Pendant les Chaleurs employez le SIROP DU Dr CODERRE

POUR LES ENFANTS

Tel que préparé par le Dr J. EMERY CODERRE, Professeur de Matière Médicale et de Thérapeutique.

EN USAGE DEPUIS PLUS DE 50 ANS. COMPLETEMENT INOFFENSIF. TOUJOURS UTILE.

Il y a longtemps que les médecins et les nourrices ont reconnu le pressant besoin d'avoir une préparation inoffensive, simple et bonne, que l'on pouvait recommander comme usage général, pour les enfants, quelque chose pour calmer leurs peines et leurs souffrances, ayant égard à leur jeune âge et cela sans leur faire de mal. Le Sirop du Dr Coderre pour les Enfants remplit ce but. Ce Sirop qui est salué sur toute l'étendue de cette terre, par tous ceux qui aiment leurs enfants, est en usage en Europe et dans ce pays depuis au-delà de 50 ans, obtenant le plus grand succès. Nous n'énonçons qu'une vérité en disant qu'il est universellement reconnu comme le remède

## LE PLUS SUR ET LE MEILLEUR

pour les divers maux de l'Enfance, pour adoucir les gencives et aider la dentition, pour la Diarrhée et la Dysenterie provenant de la même cause; pour soulager les Coliques et régler les intestins. Pour calmer les souffrances et amener un sommeil paisible au petit souffrant, il est sans égal.

Il adoucit les souffrances de l'Enfance,

Il est le repos des Mères fatiguées,

Il épargne de précieuses existences.

De fait, c'est un trésor de famille, dont aucune mère ne devrait se passer. Il agit comme un charme, entièrement exempt de propriétés injurieuses, on peut le donner aux enfants les plus délicats, au contraire de bien d'autres préparations ayant la prétention d'obtenir les mêmes effets, mais contenant des narcotiques amenant il est vrai la tranquillité qui n'est que factice. Le Sirop du Dr Coderre pour les Enfants soulage la souffrance en délogeant la cause, la nature faisant le reste. Un essai est suffisant pour convaincre de sa supériorité, et nous sommes assurés que c'est une vraie bénédiction que nous donnons aux mères et aux enfants en plaçant ce Sirop à leur portée.

## MÈRES ET NOURRICES !

Liez avec soin les avantages que le Sirop de Coderre a sur tout autre Sirop Calmant ou Cordial offert pour les maladies des enfants

LE SIROP DES ENFANTS DU DR CODERRE est préparé avec soin, suivant la formule du Dr Coderre, et a été employé par lui dans sa pratique privée pendant des années, ayant au-delà de 50 ans d'expérience.

LE SIROP DE CODERRE est hautement recommandé par les Professeurs de la Faculté de Médecine du Collège Victoria, Montréal.

LE SIROP DE CODERRE est parfaitement sûr et peut être administré sans aucun danger contre les maladies pour lesquelles il est recommandé.

LE SIROP DE CODERRE est exempt de tout repos ou de substances désagréables.

LE SIROP DE CODERRE guérit les Coliques et les douleurs de la dentition.

LE SIROP DE CODERRE guérira la diarrhée des enfants et les irrégularités des intestins causées par la dentition.

MISCOCUHE, I. P. E.  
The Wingate Chemical Co. Ltd, Montréal.  
Messieurs, — Je ne puis trop louer le "Sirop du Dr Coderre pour les Enfants". Une de mes petites filles souffrait d'une violente attaque de Diarrhée ou Dysenterie, et après avoir essayé sans succès différentes préparations, je lui donnai une dose de "Sirop du Dr Coderre pour les Enfants", et aussitôt je m'aperçus d'un mieux sensible qui n'a fait que s'accroître jusqu'à complète guérison, et maintenant j'ai une telle confiance dans ce remède pour les enfants que je ne voudrais pas en manquer à la maison, même si le prix en était deux fois plus élevé. Tout le monde ici parle du "Sirop du Dr Coderre" comme le meilleur remède à employer dans les maladies des enfants. Votre dévouée,  
MME ALPHONSE J. GAUDET, Miscouche, I. P. E.

MISCOCUHE, I. P. E.  
The Wingate Chemical Co. Ltd, Montréal.  
Messieurs, — Je me suis servi du "Sirop du Dr Coderre" l'hiver dernier pour mon bébé, et je suis convaincu que c'est ce remède qui lui a sauvé la vie. Il était si malade et souffrait tant qu'il ne pouvait dormir la nuit, et maintenant c'est un bébé fort et plein de santé, et je ne ferai un plaisir de vous envoyer sa photographie pour prouver à tous ce que le "Sirop du Dr Coderre pour les Enfants" a fait pour lui. Je le recommande sincèrement à tous mes amis de l'Île du Prince Edouard.  
Votre dévouée,  
MME CYRUS BOUDREAU, Miscouche, I. P. E.

### LISEZ CE QUE LA PROFESSION MEDICALE EN DIT.

Nous soussignés, Médecins, après avoir pris communication de la composition du SIROP DES ENFANTS, certifions que ce Sirop est préparé avec des substances médicamenteuses propres au traitement des maladies des enfants, telles que: — Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc., etc.

E. H. TRUDEL, M. D., Professeur d'accouchements et des Maladies des Femmes et des Enfants.  
J. R. BIBAUD, M. D., Professeur d'Anatomie.  
P. MURRO, M. D., Professeur de Chirurgie et de Clinique Chirurgicale.  
P. DEARBEN, M. D., Professeur de Pathologie interne et de Clinique Médicale.  
TH. F. DODET D'ORSONNENS, M. D., Professeur de Chimie et de Pharmacie.  
HECTOR FETJETTIER, M. D., Professeur d'Instituts de Médecine.

A. B. CRAIG, M. D., Professeur de Médecine Légale et de Botanique.  
A. T. BROUSSEAU, M. D., Professeur de Botanique.  
G. O. BEAUDRY, Démonstrateur d'Anatomie.  
L. B. DUROCEER, M. D.  
O. RAYMOND, M. D.  
D. W. ARCHAMBAULT, M. D.  
A. P. DEL VECHIO, M. D.  
ALEX. GERMAIN, M. D.  
ELZEAR PAQUIN, M. D.  
J. A. ROY, M. D.

Instructions avec chaque bouteille. — Prix 25c., franco, sur réception du prix.

THE WINGATE CHEMICAL CO, Limited, Montréal

Méfiez-vous des imitations ! — Il y a sur le marché beaucoup de Sirops ressemblant à celui du Dr Coderre. Aucun n'est véritable si son portrait et sa signature n'y sont pas.

# L'AMI DU LECTEUR

JOURNAL LITTÉRAIRE MENSUEL  
ABONNEMENT :

**Douze mois . . . 25 cts.**  
**Un numéro . . . 3 cts.**

Pour tout ce qui concerne la rédaction et l'administration s'adresser à :

**La Cie de l'AMI DU LECTEUR,**  
No 2 Maple Avenue,

Téléphone Main 2044. **MONTREAL.**

MONTREAL, 15 AOUT 1903

## PRONOSTICS DE LA TEMPÉRATURE

POUR AOUT 1903

Du 17 au 19, chaleur accablante.  
Du 20 au 21, grande chaleur.  
Du 22 au 23, orages avec tonnerre.  
Du 24 au 25, brume.  
Du 26 au 27, temps frais.  
Du 28 au 29, clair, légères gelées.  
Du 30 au 31, plus chaud, vent, tonnerre.

POUR SEPTEMBRE 1903

Du 1er au 2, doux.  
Du 3 au 4, changeant.  
Du 5 au 7, grande tempête.  
Du 8 au 9, grande chaleur.  
Du 10 au 11, nuageux, pluie.  
Du 12 au 13, pluvieux.  
Du 14 au 16, orages avec tonnerre.

## PIE X.

Depuis notre dernier numéro, le grand malheur appréhendé de tous s'est réalisé : Léon XIII est mort. Jamais pape ne fut, à ses derniers moments, l'objet de sympathies plus sincères et plus universelles.

Jamais non plus, peut-être, nouveau pontife ne fut accueilli avec plus d'allégresse que Pie X. On le nomme déjà le pape des pauvres, le pape du peuple. Il sera le continuateur d'une politique de sagesse et de prudence et l'initiateur d'œuvres nouvelles dont la garantie nous est donnée par la fécondité de son patriarcat de Venise.

## Philanthropes Audacieux

Les gens de bien, aux États-Unis, ont presque autant d'audace que les voleurs. La présence d'esprit avec laquelle les Américains ont improvisé des secours pour la Martinique a attiré l'attention sur les méthodes rapides et commerciales de la bienfaisance américaine. La même décision et la même promptitude président à la plupart de leurs bonnes œuvres. Leur commercialisme se rachète et se légitime en communiquant à leur philanthropie l'esprit d'entreprise.

L'audace des philanthropes, comme celle des commerçants, consiste surtout en une confiance illimitée dans les ressources du crédit.

Ils ont l'art d'employer l'argent avant de

l'avoir, et de faire servir au bien public des capitaux qui n'existent pas encore. Ils savent, comme les organisateurs des trusts, faire quelque chose avec du néant.

Un bel-exemple de leur intrépidité est la fondation par le général Armstrong du grand institut de Hampton, pour l'éducation des nègres. Il avait découvert, dans un fond de baie, un vaste terrain avec un large front sur la mer, qui lui semblait le lieu idéal pour une école industrielle, mais il lui manquait \$9,000 pour s'en assurer la propriété.

Un jour, il se promenait en silence, avec un ami, sur une terrasse d'où on dominait la base, et tous deux se demandaient s'ils devaient acheter le terrain, sans avoir de quoi le payer.

—Général, dit l'ami, achetez-le!

—Mais l'argent?

—Prenez le terrain, l'argent viendra.

C'est la théorie américaine qu'il y a dans les dettes une sorte de vertu magique qui attire l'argent, et que quand il faut une somme pour combler le trou, le trou fait venir la somme.

Le général acheta le sol, payable à six mois; peu de temps avant l'échéance, un testament fut ouvert, qui léguait \$10,000 à la cause de l'éducation des nègres; l'exécuteur testamentaire apprit qu'une œuvre en leur faveur avait besoin de cette somme pour ne pas faire banqueroute, et comme les Américains se font un point d'honneur de ne jamais laisser faire faillite à une bonne œuvre, le legs fut remis au général Armstrong.

Ce n'était là que le premier épisode de l'entreprise où il risquait le tout pour le tout. Il avait calculé qu'en trois ans l'Institut aurait démontré son utilité et que les dons alors afflueraient; aussi recommanda-t-il au chef charpentier qui dressa le premier baraquement de ne pas trop le soigner.

—Ce n'est que pour trois ans, lui dit-il.

On ne peut pas dire aux États-Unis, comme ailleurs, que le provisoire est ce qui dure: au bout de trois ans, il mit en construction les bâtiments en maçonnerie, considérant comme négligeable la question de savoir ce qu'il avait en caisse.

Un matin qu'il n'avait plus d'argent disponible pour la paye, il établit son bilan et trouva un déficit de \$7,000; il appela ses collaborateurs:

—Je pars pour le Nord pour trouver l'argent, leur dit-il; si je ne le trouve pas, vous ne me reverrez jamais.

Il risquait sa position et presque son honneur pour son œuvre philanthropique, comme un spéculateur les aurait risqués pour son propre profit. Il fit une tournée dans les États du Nord, et à coups de conférences et de démarches, trouva l'argent.

Ainsi fut fait le premier bâtiment. En-

hardi par sa propre hardiesse, il en comença un second, dont le devis était de \$70,000. Cette énorme somme put être également payée; puis, un jour, une donation considérable assura définitivement l'avenir.

Un des nègres élevés à Hampton conte ainsi ses impressions au sujet du général:

—Il y avait dans cet homme, dit-il, quelque chose qui me semblait prodigieux: i disait: "Je veux une maison ici"; il n'avait pas un sou pour la bâtir, et il la bâtissait. Moi, tout en piochant aux fondations, je me demandais comment elle s'élèverait, puis je pensais à ce que dit la Bible: "Si tu as la foi, crie aux montagnes de là-bas de se soulever, et elles se souleveront."

## INTERVIEW D'UN ASTRONOME SUR LE TEMPS

*Fera-t-il beau, fera-t-il laid?  
C'est un problème difficile!  
Chacun prédit ce qu'il lui plaît,  
Tant mieux si l'on met dans le mille.  
C'est tant mieux si c'est ce qu'il faut,  
C'est tant pis si c'est une gaffe,  
Vous savez bien qu'avec là-haut  
Nous n'avons pas le télégraphe!  
Il faut du nez, il faut du flair,  
Et puis du coup d'oeil en partage,  
Puisqu'on doit, au premier éclair,  
Prévoir qu'il va faire un orage.  
L'eau s'annonce en apercevant  
Quelques gouttes simultanées,  
Et l'on peut prédire le vent  
Lorsque tombent les cheminées.  
Mais où notre art s'est rattrapé,  
C'est que, depuis Adam qu'il veille,  
Pas un jour il ne s'est trompé  
Sur le temps qu'il a fait la veille.*

MARIE-BLANCHE.

## Léon XIII

**Uno Primo Magnifico pour Abonnés Nouveaux et Anciens**

Les éditeurs de L'AMI DU LECTEUR ont eu la chance d'acheter à un prix spécial un certain nombre de portraits en couleurs du pape Léon XIII. Cette lithographie, qui mesure 18 x 24, est admirable sous le double rapport de la ressemblance et du fini artistique. On ne saurait trouver mieux.

Tout nouvel abonné qui nous enverra 50 cts, recevra L'AMI DU LECTEUR pendant 12 mois et le portrait de Léon XIII.

Les anciens abonnés auront ce portrait en nous envoyant 25 cts.

On fera bien de se hâter, car la demande sera grande.

FEUILLETON DE "L'AMI DU LECTEUR"

# Prix de Rome

I

—Si tu savais, père! quelle surprise, Simone arrive ce soir à minuit...

Essouffée, une dépêche à la main, Germaine le Telles, qui venait d'entrer en coup de vent, toute rose d'une course précipitée, se laissa choir dans un fauteuil, en face du bureau sur lequel son père, le colonel en retraite Christian le Telles, achevait de mettre à jour sa correspondance.

—Simone?... Qui cela, Simone? fit le colonel en relevant la tête de l'air ahuri d'un homme réveillé brusquement. Ah! oui, j'y suis, ton amie du Roule, l'institutrice des petits du Belloy. Elle a donc obtenu un congé?

—Un congé de six semaines. Les du Belloy vont à Rome passer le carême et les fêtes de Pâques et ne reviendront qu'après les vacances. Simone sera donc à nous, rien qu'à nous, pendant tout ce temps-là.

—Très bien, approuva en souriant M. le Telles. Mais je ne vois pas dans tout cela où nous logerons cette belle demoiselle. Le premier étage est en réparation, il ne reste pas une chambre à donner.

—Qu'à cela ne tienne, papa, je mettrai Simone dans la mienne. On peut y mettre aisément deux lits. Nous étions si liées jadis... Et puis que de choses à nous dire, songes-y, depuis quatre ans. Simone orpheline, pauvre, institutrice, j'ai peine à me figurer cela, elle si heureuse, si gaie autrefois, si peu créée pour ce genre de vie.

—Triste, en effet, pauvre enfant, murmura le colonel l'air apitoyé. Et quel jour, dis-tu, arrive-t-elle?

—Ce soir, au dernier train. Nous enverrons le coupé avec un stock de couvertures et des manteaux de supplément. Simone est délicate, elle pourrait s'enrhumer. Deux heures de route, c'est long, quand il fait froid, surtout comme aujourd'hui.

Et Germaine, se levant, alla coller contre les vitres son gracieux visage de blonde aux longs yeux verts, et longuement resta songeuse en face du paysage qui se déroulait sous ses regards. Bâti sur le sommet d'un monticule, le château des Frélons, propriété du colonel le Telles, dominait presque tout le pays. De grandes plaines à perte de vue s'étendaient à gauche et à droite. Un beau parc et quelques bouquets d'arbres isolés rampaient seuls cette uniformité à la longue assez monotone.

La jeune fille étouffa un bâillement.

—C'est triste, songeait-elle, la campagne

en hiver. Je crains que Simone ne s'ennuie. Papa, j'imagine, l'aitimidera beaucoup. Il est si sérieux, papa. Au couvent, il est vrai, elle n'était pas timide, mais on change tellement à nos âges. Et l'esprit de Germaine, mobile comme celui de toutes les jeunes filles, se mit à trotter à l'aventure, remuant, par un enchaînement successif, à l'époque, lointaine déjà, où, gentille blondine au teint feuille de rose, elle s'était en vertu de la loi des contrastes, liée d'une amitié vive avec sa voisine de classe et d'études, Simone Hubert, petite brunette sans fraîcheur, à la peau foncée de bohémienne, à la mine espiègle et futée, qu'un certain air "de n'y pas toucher", lorsqu'elle faisait quelque sottise, rendait on ne peut plus piquante.

Les deux amies s'entendirent à merveille et n'eurent bientôt plus de secrets l'une pour l'autre. Mutuel échange d'obscurs, effacés à demi, renaissaient en l'esprit de Germaine, que la pensée de revoir Simone, mais une Simone malheureuse, troublait singulièrement.

Riche, jolie, gâtée par un père dont son bonheur était l'unique souci, Mlle le Telles, dans la vie, ne rencontrait pas une épine. L'existence pour elle s'ouvrait à la belle page sans un froissement, sans un pli, dorée par la perspective d'un avenir plus heureux témoignages de tendresse, tous ces souvenirs sans valeur, confidences naïves, mêmes encore. Aussi, comparant à la sienne la destinée de Mlle Hubert, plaignait-elle sincèrement l'Amie que, de la meilleure foi du monde, elle croyait acablée sous le poids lourd des épreuves prématurément subies. Grand fut donc son étonnement, presque son scandale, quand le soir, comme minuit sonnait au cartel du salon où veillaient, en attendant, la voiture, le colonel et sa fille, la voyageuse attendue fit son apparition.

Petite, extrêmement menue, sa taille trop mince emprisonnée dans une jaquette de fourrure au grand col hardiment relevé, elle entra souriante, l'air aisé, la main tendue, si différente en tout de ce que s'était figuré Germaine, qu'il fallut à la jeune fille presque un effort de volonté pour surmonter sa surprise et faire à la visiteuse un accueil empressé. Au physique, c'était toujours la pensionnaire du Roule, le même visage obstiné, le même regard aigu, quêté, un peu cruel de chatte guettant une souris, le même rire frais et perlé, indice d'un état d'âme satisfaisant au superlatif. Germaine n'en croyait pas ses yeux.

—Alors, tu ne me trouves pas changée? questionna Simone, quand une heure plus tard, ayant pris congé de M. le Telles, les jeunes filles se retrouvèrent en tête-à-tête, faisant pour la nuit leurs préparatifs.

Debout, devant une glace, Germaine se décoiffait. Son épaisse chevelure déroulée fraîchement couvrait ses belles épaules d'un royal manteau de soie blonde. Se détournant à demi, elle hochait la tête, indécise.

—Non, répondit-elle, après une légère hésitation, c'est-à-dire si, un peu, mais pas dans le sens que je pensais.

—Peut-être, poursuivit Mlle Hubert, en attachant sur son amie ses prunelles aiguës, sachant ce qui s'est passé, me croyais-tu triste, abattue, désespérée, et l'excès de ma philosophie t'étonne, est-ce cela?

—Cela même, répliqua Germaine, surprise de la perspicacité de Simone.

—Bah! reprit avec un geste insouciant la petite institutrice, ce n'est pas si difficile que tu le penses de se résigner à son sort. A nos âges, vois-tu, rien n'est irréparable. Tant qu'il reste dans l'âme une graine d'espérance, on s'accommode aisément de tout, même des choses les plus pénibles. La vie, à tout prendre, n'est-elle pas un peu comme ces tourniquets rustiques de nos fêtes foraines, où l'on n'a guère qu'une chance sur deux ou trois. On perd souvent, au premier tour, on se rattrape au second. L'essentiel est de ne vouloir pas aller trop vite, sinon gare à la casse. Ainsi, moi qui te parle, j'ai perdu une fois déjà à cette loterie de l'existence l'occasion d'un gros lot.

—Vraiment, tu m'intrigues. Quel était ce gros lot?

—Ce n'était, fit Simone, avec un petit rire, ni plus ni moins que M. Xavier du Belloy, premier prix du Conservatoire, lauréat du prix de Rome, ma chère, rien que cela...

—Oh! un roman, alors, fit Germaine affriolée. Raconte vite, Simone, je t'en prie.

Volontiers. Les du Belloy, tu le sais, ont trois enfants, deux tout jeunes, —mes élèves, —un beaucoup plus âgé —vingt-six ans, —le Léros de mon histoire. Artiste, beau garçon, distingué jusqu'au bout de ses ongles aristocratiques, il possède tout ce qu'il faut pour plaire, il me plut, je tentai de faire sa conquête...

—Tu voulais épouser M. du Belloy?...

—Sans doute, pourquoi pas? Dans non-



bre de romans de jeunes filles,—j'en lisais beaucoup autrefois,—infailliblement l'institutrice épouse le fils de la maison. C'est classique comme une page de Corneille. Malheureusement—j'ignorais ce détail—le beau Xavier déteste les brunes.

—Tiens, le contraire de papa, alors, dit étourdiment Germaine.

—Ton père aime les brunes?

—Il n'admet qu'une exception: sa fille.

—Vraiment... Bref, ayant combiné tout un plan stratégique à mon sens très habile, une vraie guerre en dentelles dont l'arsenal féminin fournissait toutes les armes, je ne tardai guère néanmoins à m'apercevoir que j'avais compté sans mon hôte. Poses savamment étudiées, jeu de la prunelle et de l'éventail dans les soirées où mon rôle se bornait à tenir le piano pour faire danser les autres, nœuds coquets de ruban glissés sournoisement parmi les ondes crépelées de ma chevelure de gypsie. Tout fut inutile. Sourd, muet, aveugle, mon artiste se dérobait, esquivaient les tête-à-tête, réservait la séduction de son sourire un peu moqueur pour les belles habituées du salon maternel. J'appris un jour pour son départ pour Rome. Il avait fui, le traître, sans crier gare, la conscience aussi tranquille que s'il n'eût pas laissé derrière lui:

*"Tous mes espoirs brisés à terre  
Comme les oeufs d'un nid tombé."*

Mais je te l'ai dit, Germaine, je suis philosophe. Un de perdu, dix de retrouvés. J'ai manqué la première manche, à moi maintenant la deuxième, conclut Simone, en découvrant, dans un rire perlé, la double rangée de ses trente-deux dents, des dents de jeune louve prêts à dévorer sa proie...

## II

Avril ne boudait plus. De rares vestiges de neige, dernier souvenir de l'hiver enfui, achevaient de pleurer leurs dernières larmes sous la morsure brûlante d'un soleil ironique. Le "gentil printemps" chanté par Gounod commençait son tour de propriétaire, ciselant ici un calice d'azalée, la faisant rougir sous la caresse de son œil fripon de pudiques fleurs de pommiers roses. Hâtivement, les bourgeons affairés procédaient à leur grand déballage annuel, une à une déplaçaient leurs feuilles, étalées en éventail, ourlées de fines dentelures, évasées en mille formes coquettes pour le plus grand plaisir de messieurs les papillons, chalands empressés à s'attribuer la part du lion dans cette orgie de verdure naissantes.

Avec la venue du printemps, l'arrivée de Simone Hubert, de cette jeunesse dorée, d'une activité volcanique, d'une vivacité d'écreuil, avait mis en liesse l'austère demeure des Frélons.

Transportée d'aise de se sentir libre, de n'être plus, pour un temps, "Mademoiselle",

c'est-à-dire l'esclave du devoir sans attrait, la compare au rôle effacé, Simone enfin se retrouvait dans son élément. Ses vives réparties, son gazouillis d'oiseau méridional, l'éclatante fusée de son rire communicatif remplissaient la maison, jadis muette, d'une animation de volière à l'heure du biscuit. Gagnée par l'exemple, Germaine, quoique Simone ne lui inspirât plus, à beaucoup près, la sympathie d'autrefois, s'abandonnait, elle aussi, au courant général. Sa nature impressionnable, vibrante à l'excès, subissait l'influence contagieuse de cet inépuisable entrain, influence à laquelle—chose surprenante—n'échappait pas M. le Tellec lui-même. Visiblement Simone plaisait à cet homme grave, le quel, soudain, se révéla—on ne sut par quel miracle—sous un jour inattendu. Rempli d'attentions fines, d'idées ingénieuses, lui-même organisait les parties, payait de sa personne, accompagnait les jeunes filles dans leurs promenades en voiture ou à pied, déployant enfin un zèle si extraordinairement étranger à toutes ses habitudes, que sa fille, confondue, n'en revenait pas.

—Que tu es beau, papa, s'écria-t-elle naïvement un soir où, quelques minutes avant l'heure du dîner, le colonel apparut rasé de frais, cravaté de blanc, portant en brochette, sur le revers de son habit, ses multiples décorations. On dirait un jeune homme, n'est-ce pas, Simone?

—Taisez-vous, petite folle, gronda le bon colonel, enchanté au fond du compliment et plus encore du regard surpris, presque admiratif, dont l'enveloppait la jeune institutrice, très en beauté dans un corsage de soie souple, d'un rose exquis, blousé à la taille et serré par une ceinture de filigrane d'argent, accostant la jupe de drap vert. La masse opulente de ses cheveux noirs, torlus très lâches sur la nuque et retenu par un peigne d'or, rehaussait, en l'accentuant, son type exotique.

M. le Tellec semblait sous le charme, tout l'entrain, toute la verve de sa jeunesse lui revenaient par degrés. Ses yeux ne quittaient pas Mlle Hubert, que plusieurs fois, durant le cours de la soirée, il pria de chanter, au grand ébahissement de Germaine que cette passion très inusitée de son père, pour la musique, dérouterait totalement.

Condescendante, Simone souriait, acquiesçait, chantait. Son soprano frêle, aigu, aux vibrations quelque peu métalliques, s'enlevait en trilles fuselées, évoquant en l'esprit de troublantes visions de ségudidilles et de boléros dansés sous un ciel clair par d'alertes et souples gitanas.

—Charmeuse!... c'est une charmeuse... soupirait dans son coin l'excellent colonel, qui ne dormit pas de la nuit.

Le matin de Pâques arriva. Dans le ciel d'une extrême pureté, des sons de cloches venus à la fois de tous les points de l'horizon

célébraient en notes joyeuses ou graves la résurrection du Christ. L'heure de la messe était proche. La première prêtre et déjà sous les armes, Mlle le Tellec descendit, et comme tous les jours, se dirigea d'abord vers la chambre de son père. Elle était vide. Sorti pour donner des ordres, le colonel était absent. Guidée alors par un instinct de femme ordonnée, soucieuse de l'harmonie des choses, machinalement Germaine fit le tour de la pièce, fermant ici un tiroir resté ouvert, là défroissant un store relevé négligemment, puis, sans penser à mal, d'un joli geste fureteur et curieux, prit sur une table un petit paquet, laissé là par mégarde, et posé à demi replié au milieu d'un fouillis d'objets cosmopolites. Presque aussitôt, elle eut une vive exclamation:

—Un œuf de Pâques!... Qu'il est joli!... Une surprise sans doute que père me réserve!... L'idée que cette "surprise" pouvait en somme ne pas la concerner n'effleura même pas l'esprit de l'ajeneune fille et sa joie devint du ravissement lorsque, ayant ouvert le fragile bibelot, à la coquille artistiquement enrubannée, elle découvrit, nichée entre deux épaisseurs de ouate rose, une exquisite bague d'or vert, que surmontait une perle de l'Orient le plus pur. Vrai bijou d'art que Germaine en extase ne se lassait pas d'admirer.

—Qu'il est bon, papa. Comme je l'aime, répétait-elle toute émue...

À la fois confuse de son indiscretion et charmée de sa découverte, dont jalousement elle garda le secret, Germaine fut jusqu'au soir d'une gaieté si étourdissante, que Simone elle-même, encore qu'elle fût contre son habitude silencieuse et réservée, ne put s'empêcher d'en faire la remarque.

—C'est l'influence du soleil, répondit en riant M. le Tellec. Mémaine est comme les oiseaux, le printemps la grise. Elle n'est pas, au surplus, la seule, n'en sommes-nous pas tous là, ajouta-t-il "sotto voce", en enveloppant d'un indéfinissable regard la frêle silhouette de Mlle Hubert gainée dans un costume dont la haute fantaisie lui prêtait l'aspect d'une délicate statuette "art moderne".

La joie tint Germaine éveillée toute la nuit. Dès qu'il fit jour elle se leva et, pour tromper son impatience, sortit un instant dans le parc, pendant que Simone, prêtre de bonne heure, elle aussi, achevait une lettre pressée.

La matinée était superbe. De légers cirrus floconneux fuyaient en hâte vers le Nord, poussés par une brise tiède, au contact de laquelle s'inclinaient frissonnantes les fleurs du parterre. Germaine se baissa, en cueillit quelques-unes, les glissa dans sa ceinture et, le cœur léger comme une plume, poursuivit sa marche à l'étoile. Elle se sentait très heureuse, oh oui, si heureuse d'a-

voir vingt ans, d'être libre, aimée, choyée par une providence attentive à ne semer que des joies sur sa route.

Bientôt, reprenant en sens inverse le chemin parcouru, la jeune fille, les yeux animés d'un espoir secret, la démarche légère, rentra dans le grand vestibule et de là dans une antichambre qu'une baie ménagée dans le fond et fermée par une portière de soie de Chine séparait seule du bureau où, dès l'aurore, aimait à se tenir le maître de la maison. Sans doute il était là, le bruit d'une conversation vint aux oreilles de Germaine dont la main prêt à soulever la portière retomba, car, à son suprême étonnement, elle avait reconnu la voix claire de Simone mêlée au timbre plus grave du colonel Le Tellec.

—Chère enfant, disait celui-ci, est-ce vrai que je ne rêve pas. Vous consentez à m'épouser, à partager mon existence. Songez que je ne suis plus jeune. Un vieillard à côté de vos vingt ans. Cette pensée, dites-le moi, ne vous effraye-t-elle pas.

—Pourquoi vous calomnier, cher monsieur, reprit gaiement le soprano de Simone. Vous êtes jeune encore, croyez-le bien, oui, plus jeune que bien des jeunes de ma connaissance. N'allez donc pas, par de vaines inquiétudes, troubler votre joie et la mienne. Vous me demandez de devenir votre femme, j'y consens de grand cœur, la preuve est cette exquise bague—la bague de nos fiançailles—qui brille à mon doigt si joliment.

Germaine n'eut pas la force d'en entendre plus. Remplie de terreur à l'idée d'être surprise là aux aguets comme une coupable, le visage en feu, elle gagna, sur la pointe des pieds, le vestibule, monta rapidement l'escalier et courut s'enfermer dans sa chambre.

A sa joie de tout à l'heure, joie qu'elle se promettait si vive, succédait sans transition la plus cruelle, la plus amère des découvertes. Quoi, ce père tant aimé, qu'elle regardait comme son bien, sa propriété exclusive, se remariait sans l'avoir même consultée, elle, sa fille. Une tendresse nouvelle, née d'hier, mais déjà souveraine envahissait son cœur, troublait l'habituelle rectitude de son jugement, submergeait sans retour tout un passé de chers souvenirs dont la soudaine évocation fit monter aux yeux secs jusqu'alors de la jeune fille un flot de larmes brûlantes. Oui, Simone avait bien su conduire sa barque. Dans ses filets de fille pauvre, mais adroite et coquette, la riche capture, le gros lot convoité benoîtement s'était laissé prendre, ne justifiant que trop l'impudente prédiction faite cinq semaines auparavant: "Un de perdu, dix de retrouvés; j'ai manqué la première manche, à moi maintenant la deuxième."

## III

Journal de Germaine, 25 mai.

Depuis quinze jours, je suis à Paris, chez ma tante de Boisclair, dans ce superbe hôtel de l'avenue des Champs-Élysées, où je viens de passer les plus tristes heures de ma vie, pendant que papa et Simone... et ma belle-mère, veux-je dire, font en Italie leur voyage de nocce.

Entre Simone et moi, les adieux ont été froids, plus que froids. Papa, lui,—pauvre papa—au moment du départ, pleurait presque en m'embrassant. Nous t'écrivons, mignonne, sois tranquille, m'a-t-il glissé bas à l'oreille, pendant que ma belle-mère, toujours coquette, même en voyage, gratifiait l'employé chargé du soin de ses nombreuses malles de son sourire le plus délicieux. Fine comme l'ambre, ma tante de Boisclair, qui n'a ni ses yeux ni sa langue dans sa poche, m'a déclaré, comme nous revenions de la gare:

—Où je me trompe fort, ou cette petite masque—cette petite masque, c'est ma belle-mère—fera tourner la tête à ton père. A-t-on idée d'un mariage pareil!... à son âge!... La poudre et le salpêtre combinés, de quoi faire sauter la maison tout entière, et les cervelles par-dessus le marché!...

J'ignore si la cervelle de papa sautera. J'espère que non. Quant à la mienne, elle est solide. Eût-elle résisté sans cela à la série d'émotions par lesquelles je viens de passer. Maintenant, je suis plus calme. Le changement d'air, les distractions, le soin que prend tante Clara de m'emmener avec elle chaque fois qu'elle sort pour des courses et des visites rive droite ou rive gauche, toutes ces choses absorbent mon temps, occupent mon esprit, l'empêchent de vagabonder à l'aventure, telle une chèvre capricieuse, de s'attarder aux buissons épineux: froissements, regrets du passé, craintes pour l'avenir semés à profusion sur sa route, pleine d'embûches, que, jadis, je croyais si sûre... Mais on ne m'y reprendra plus...

28 mai.

Ce matin, lettre de Simone, la première depuis son départ, et, s'il vous plaît, sur du papier très élégant, excessivement parfumé, timbré d'une couronne de comte, avec des perles... grosses comme cela... c'est ce qu'il y a de mieux dans la lettre. Le reste: des pattes de mouches invisibles, la promenade d'une fourmi très pressée qui s'enjambe elle-même et court dans tous les sens, ne sachant plus ce qu'elle fait. De papa, peu ou point de nouvelles, quelques phrases lapidaires dans le goût de celles-ci: "Mon Christian et moi, nous vogueons en plein ciel." Et plus loin: "L'Italie, c'est le pays des rêves, moi et Christian ne pouvons nous en arracher."

Christian et moi, moi et Christian, aga-

çante petite phrase, refrain après le couplet, qui revient en moyenne deux ou trois fois par page, telle une ritournelle insipide d'orgue de Barbarie. Simone, décidément, manque un peu trop d'imagination: Oh! seulement depuis son mariage, car avant...

A ce propos, grosse surprise hier. Nous étions au Bon Marché, ma tante de Boisclair et moi, pour une exposition de rubans, dentelles, fleurs, etc... J'essayais une paire de gants, de beaux gants de Suède moulant le bras jusqu'au coude, quand ma tante me frappa sur l'épaule:

Germaine, madame du Belloy.

Vivement, je fais volte-face. Une petite femme assez rondlette, boutée de plumes blanches jusqu'aux oreilles, l'aspect ultraparisien, me tendait gracieusement sa main souple:

—Très heureuse, mademoiselle, de faire votre connaissance.

—Moi aussi, pensai-je, tout en bredouillant quelque chose de suffisamment poli.

—D'autant plus heureuse, poursuit-elle, que je donne lundi une petite soirée—oh! tout à fait intime—à l'occasion du retour de mon fils Xavier. J'espère, chère Clara, que vous serez des nôtres, et Mlle Germaine aussi.

—Comment donc, mais de grand cœur, déclare ma tante enchantée. C'est entendu, ma chère Suzanne, comptez absolument sur nous.

Quelle aubaine! j'étais ravi.

—Je vais donc enfin, me dis-je, connaître cet oiseau rare, ce M. Xavier du Belloy, cause initiale de tous mes malheurs. Quelle excellente occasion de le confesser au sujet de Simone, de savoir, de bonne source, son opinion sur elle.

—Tu sais, petite, me dit hier tante Clara, j'entends qu'à cette soirée ma nièce me fasse honneur. Donc, arrange-toi pour être très belle.

Très belle!... Elle en parle à son aise ma tante; n'est pas belle qui veut. Néanmoins, je ferai de mon mieux, cela va sans dire. J'ai, à cet effet, combiné tout le plan d'une toilette—oh! très simple.—Un nuage de mousseline, une vapeur, un rien, mais ce rien est exquis. J'ai de beaux cheveux, paraît-il, et qui frisent naturellement. Disposés sur le front, d'une certaine manière, ils me donnent un faux air d'impératrice romaine. J'essaierai de cette coiffure-là, uniquement pour plaire à ma tante...

2 Juin.

...pour plaire à ma tante... Tombée

### Hémorroïdes Soulagées et Guéries

L'Onguent de McGale pour les Hémorroïdes guérira les Hémorroïdes Cuisantes, Muqueuses et Saignantes. Facile à appliquer, d'un effet immédiat, il soulage sur le champ. 25 cts la boîte. Expédié à n'importe quelle adresse sur réception du prix.

The Wingate Chemical Co., Ltd.,  
MONTREAL.



hier d'une plume sincère, cette petite phrase aujourd'hui, ne serait-elle plus qu'un mensonge?

Pour plaire à ma tante, que tout à l'heure, en rentrant dans ma chambre, j'ai consulté longuement mon miroir, anxieuse de savoir ce qu'il me révélerait... Pour lui plaire, ce sommeil feint pendant le trajet de la rue de Varennes ici, à l'effet d'esquiver certaines questions embarrassantes que je sentais flotter dans l'air... Pour lui plaire, afin que ma pensée s'obstine... mais n'anticipons pas.

Huit heures sonnaient, quand, hier soir, tante et moi, nous avons fait notre entrée triomphale dans le salon des du Belloy.

Peu de monde. Juste un petit noyau très select, la fleur du panier: Deux duchesses, une marquise, trois ou quatre étrangères de marque et quelques types bohèmes aux longs cheveux, artistes-amateurs, amis du fils de la maison, venus pour faire leur partie dans le concert annoncé. De ce nombre, un très beau garçon, un seul, grand brun aux yeux bleus, dont je remarquai tout de suite l'extrême distinction, le front élevé, intelligent, un front de penseur à la Victor Hugo.

n'avait donc à me dévisager de la sorte cet inconnu?

—Je do asivoir quelque chose, pensai-je, une araignée peut-être (j'ai une peur bleue des araignées) qui court sur mon corsage.

Cette idée me terrorisa. Tremblante, n'osant même plus faire un mouvement, je restais immobile sur ma chaise, quand, à travers un brouillard, j'aperçus debout, devant moi, la maîtresse de la maison et près d'elle mon inconnu, incliné profondément.

—Mon fils, chère mademoiselle, le comte Xavier du Belloy.

Lui, c'était lui, l'ex-passion de ma belle-mère, le beau fugitif, ennemi juré des brunes.

Je ne songeais plus à l'araignée.

—Alors, monsieur, lui dis-je, lorsqu'une fois la glace fut brisée entre nous, c'est décidé, vous ne retournez plus à Rome?

—Non, mademoiselle, à moins qu'une circonstance imprévue...

—Comme, par exemple, le retour de ma belle-mère, interrompis-je étourdiment.

Il me regarda sans comprendre.

—Votre... ah! oui Mlle Hubert, pardon. Je veux dire Mme Le Tellec. Je... je ne saisis pas le rapport...

—Si j'en crois la chronique, il y en a un pourtant. L'histoire rapporte que Simone... que ma belle-mère, veux-je dire, ne vous plaisait guère. Est-ce vrai?

—C'est possible, je ne m'en souviens plus, fit-il avec une indifférence cruelle pour Simone. Parlons de vous plutôt, pour mademoiselle. Cette coiffure à l'antique vous sied à ravir. Elle me remet en mémoire le sujet d'une fresque d'Annibal Carrache, que

je vis l'an dernier au palais Farnèse: L'enlèvement des Sabines. Vous me rappelez l'une d'elles. Même pureté d'expression, même grâce virginale... Il n'est pas jusqu'aux yeux, couleur d'aigue-marine... Deux sœurs jumelles ne pourraient se ressembler davantage.

Un silence...

—Vous aimez la musique, je crois, mademoiselle?

—Quand elle est bonne, oui, monsieur.

—Quel genre préférez-vous?

—Mais... tous les genres.

—Hormis, je suppose, le genre ennuyeux, reprit-il avec un sourire. Celui-là, nous ferons en sorte de vous l'épargner. A tout à l'heure, mademoiselle.

L'heure du concert approchait. Il se leva pour faire sa partie de violon, dans un concerto de Beethoven inscrit en tête du programme.

J'étais, comme bien on pense, tout yeux et tout oreilles. Il disait, ce violon, un tas de jolies choses, des choses que j'ose à peine écrire, du genre par exemple de ceci:

—Oui, charmante Sabine, vous me plaisez beaucoup. Tout me plait en vous. Vos longs yeux verts, votre fine taille, l'or de vos cheveux si souples, si légers, qu'ils induiraient en tentation le moins audacieux des romains.

Oui, vraiment, il disait cela en violon et encore beaucoup d'autres choses très jolies... Oh! imagination, voilà bien de tes coups. Vais-je donc, comme Simone, m'éprendre de ce monsieur, ainsi, à première vue... ce serait drôle. Mais chut!... taisons-nous. S'il allait repartir pour Rome...

6 juin.

Grande conférence ce matin entre ma tante et Mme du Belloy. Une heure trois quarts montre en main. Il plane dans l'air quelque chose... n'approfondissons pas.

Même jour, 3 heures.

Il m'aime! Il veut m'épouser. Sa mère ce matin l'a dit à tante Clara... Je savais bien moi que ce violon n'avait pas chanté pour des prunes. On va demander par dépêche, le consentement de papa. C'est Simone qui sera surprise... pauvre Simone...

Je ne lui en veux plus du tout, mais du tout. Le bonheur rend indulgent. Et puis elle consolera papa. Ils se consolent mutuellement, lui d'être séparé de sa fille, elle de n'être pas la comtesse Xavier du Belloy, car moi aussi, j'écrirai sur du papier très élégant, timbré d'une couronne, avec des perles grosses comme cela... Et nous irons en Italie, mon Xavier et moi.—Bon! voilà qu'à présent je parle comme ma belle-mère.

—Nous visiterons le palais Farnèse, la fresque d'Annibal Carrache, la villa Médicis, et nous serons heureux, tous heureux, papa avec Simone, et mon beau, mon glorieux romain avec sa Sabine aux longs yeux couleur d'émeraude. FIN

## Notre Prochain Feuilleton

Le prochain numéro de l'AMI DU LECTEUR donnera en feuilleton un délicieux petit roman primé et qui parut pour la première fois dans un numéro de gala d'une des plus grandes publications françaises.

### Miracle d'Amour

c'est l'histoire d'un sentimental partagé longtemps entre l'amour de la famille et le goût des aventures périlleuses. On assiste au travail psychologique dans une nature d'élite, et finalement, au triomphe des principes chrétiens sur les appels de la passion.

### CONSEIL DU MEDECIN

N'exposez pas les yeux à un vent froid. N'essayez pas de travailler lorsque vous avez la lumière en face.

N'ayez pas d'abat-jour de couleur sur les lampes; faites usage du verre blanc ou taillé.

Ne passez pas d'une chambre chaude dans une atmosphère froide.

N'ouvrez pas les yeux sous l'eau en vous baignant, surtout si c'est de l'eau salée.

N'exposez les yeux à aucune lumière trop vive, comme la lumière électrique, par exemple.

Ne vous fatiguez pas les yeux en lisant, cousant ou faisant un travail quelconque à une lumière insuffisante.

Ne vous baignez pas les yeux, s'ils sont enflammés, avec de l'eau froide; ce qu'il y a de mieux, c'est d'employer de l'eau aussi chaude que vous pourrez la supporter.

Ne dormez pas vis-à-vis d'une fenêtre, de façon que la lumière vienne vous frapper dans les yeux quand vous vous éveillez.

Surtout que les enfants soient couchés de façon à n'avoir pas lorsqu'ils se réveillent le soleil levant leur donnant sur le visage.

Soignez bien vos yeux et ceux des enfants et ils serviront fidèlement jusqu'à la fin. Songez que vous n'avez pas de yeux de rechange.

### LA MEME CHOSE

Deux vagabonds se rencontrent:

—Bonjour, cher confrère.

—Salut, vieux loup.

—Ça va?

—Ça va.

—Toujours dans les affaires?

—Mais oui, toujours pauvre ouvrier sans travail.

—Depuis combien de temps que t'es sans travail?

—C'est-y mon âge que tu veux savoir?

## L'Émotion Musicale

C'est une erreur de croire que l'émotion produite par la musique n'est qu'une émotion idéale.

De même que l'arbre de la forêt, sous la caresse du vent, tremble dans toutes ses branches et ses feuilles, et qu'il frissonne comme la corde d'un violon sous le souffle de la mélodie, ainsi l'homme ne sent pas la musique seulement avec son esprit : il sent avec toute la matière brute et organique qui compose son corps. Ce n'est pas seulement l'esprit qui est caressé ou excité : par une mélodie triste ou guerrière, c'est l'organisme tout entier. Il n'y a pas un territoire organique du corps humain qui se soustrait à l'émotion musicale, et, — quoique cela puisse sembler paradoxal, — on pourrait affirmer que l'homme sent la musique avec ses muscles, avec son sang, avec la matière de ses nerfs, avec son cerveau et tous ses viscères.

Il y a plus. Je dirais, même, que l'émotion musicale, cette délicieuse émotion qui nous ravit quelquefois comme dans un rêve d'or et qui, d'autres fois, nous fait pleurer, comme dans la *Goutte d'eau* de Chopin ou dans le *Clair de lune* de Bethoven, n'est que le produit direct et immédiat, non pas d'un phénomène spirituel, mais tout simplement du changement organique et matériel que la musique apporte dans l'état de la circulation, des viscères, de la respiration, de tout notre organisme, en un mot.

\*\*\*

Georges Lichtenberg disait que l'on pense non seulement avec le cerveau, mais aussi avec tout l'organisme, et que, pour cela, la façon de penser de l'homme n'était pas seulement déterminée par l'état de son cerveau, mais aussi par les conditions de son estomac, de ses poumons, de son foie, de son cœur. Les études récentes de psychologie physiologique ont démontré la vérité de cette question. Nous pourrions l'appliquer à l'émotion musicale et dire que c'est vraiment avec toute notre chair et avec tout notre sang que nous écoutons la musique.

Les muscles de la tête, du tronc et des autres membres, même s'ils sont à l'état de repos, se trouvent toujours dans un état de tension qu'on appelle *ton musculaire*. Dès que l'homme entend un son musical, le *ton* de ces muscles augmente et leur tension monte d'un degré. On dirait que les muscles se préparent à l'action, et ce mouvement, strictement mécanique, donne à l'esprit une sensation d'énergie et de vigueur très bien déterminée. Voilà l'effet le plus élémentaire que la musique produit sur notre organisme ; c'est pourquoi, lorsqu'on traverse seul un bois pendant la nuit, on chante ou on siffle pour se donner du courage. Les muscles, sous l'impression musicale, se mettent dans un état de tension plus grand

et donnent ainsi un sentiment d'action et d'énergie plus accentué. C'est pour la même raison que le son du tambour et de la musique militaire excitent les soldats pendant les marches et même sur les champs de bataille. Même les mouvements dit *reflexes* sont augmentés, dans leur ampleur, par les sons d'une musique. Un des *reflexes* les plus importants est celui des genoux. Si l'on se met avec une jambe sur l'autre et qu'on frappe, avec la main, au-dessus de la rotule, on voit que le pied saute en avant en faisant un mouvement plus ou moins grand. Ce mouvement, qui est très important pour l'étude du système nerveux de l'individu et qui peut être enregistré exactement au moyen d'un instrument spécial, devient plus large lorsqu'on entend une musique, justement à cause du changement de *ton* que la musique apporte dans les muscles.

\*\*\*

Les muscles de l'estomac aussi *entendent* la musique, comme d'autre part ceux de la vessie. L'estomac et la vessie, en entendant la musique, présentent, dans leurs muscles lisses, des ondes qui ne sont que la traduction exacte des vibrations musicales. M. Patrisi et M. Mosso ont examiné, à ce propos, à travers un trou pratiqué sur le ventre d'un chien et protégé par un bouchon d'argent, l'estomac et la vessie de l'animal, et ils ont pu suivre avec précision les mouvements communiqués par la musique aux muscles lisses de l'estomac et de la vessie, qui partagent ainsi l'émotion musicale.

Le cœur, le cerveau et la circulation du sang se trouvent dans les mêmes conditions. Haller avait déjà remarqué que le sang sort d'une blessure avec plus de vigueur lorsque le son du tambour se fait entendre ; Dogiel, en mesurant la force avec laquelle le sang entre dans la carotide, trouva qu'elle augmentait sous la sensation musicale ; M. Mosso et M. Patrisi trouvèrent que les mouvements de respiration et la pression du sang, dans les vaisseaux sanguins du bras, augmentent ou diminuent sous l'impression d'une musique plus ou moins sentimentale ou vive.

\*\*\*

Les émotions matérielles, que la musique suscite dans notre organisme, sont encore plus profondes. L'organisme humain ne présente pas seulement des phénomènes mécaniques, qui se font visibles par le mouvement, comme l'état de tension des muscles de la circulation et de la respiration. Il se passe aussi, dans le mystère du corps humain, des phénomènes chimiques et électriques. L'échange de l'oxygène et de l'acide carbonique, l'état de l'électricité à la surface de la peau, les échanges chimiques à l'intérieur des tissus humains, changent, en augmentant ou en diminuant, sous l'impression de la musique.

## INTERROGATOIRE



- L'aul, qu'est-ce que c'est que c-ette poire ?  
 —L'ai trouvée, m'man !  
 —Et où l'as-tu trouvée ?  
 —Su l'poirier, m'man.

Ainsi, l'émotion musicale n'est que l'impression psychologique produite par les changements organiques que la musique apporte dans notre corps. Lorsque nous éprouvons une émotion musicale, nous ressentons, plus ou moins consciemment, que l'impression des changements biologiques, physiques, chimiques et électriques que notre organisme éprouve sous l'impression des vibrations musicales.

SHYLLÉ.

## RECONNAISSANCE

Au dernier banquet des pompiers de St X., le capitaine se lève, au dessert, et, la main sur son cœur :

—La reconnaissance, mes chers camarades, nous fait un devoir de porter un toast à monsieur le maire, dont la libéralité a mis cent verges de boyaux neufs dans notre corps !

## TROP TARD, HE LAS

Un bohème rencontrant un bourgeois de ses amis :

—Voici la petite somme que je vous devais.

—Ah ! je l'avais complètement oubliée.

—Il fallait donc me le dire plus tôt !

**DONNEZ SIROP  
 AU DU  
 ENFANTS DR GODERRE**

## Un Aimable Beau-Père

*Il faut que Rouquet soit fièrement amoureux de Mlle Sébillon pour avoir souffert si longtemps, avant de se plaindre, des mauvais procédés de celui dont il aspirait à devenir le gendre; mais il n'y avait plus moyen d'y tenir, qu'on en juge plutôt: Rouquet est un marchand de vin.*

**Rouquet.**—Il faut, dit-il, que le père Sébillon m'ait aussi considérablement poussé à bout, voyez-vous, messieurs, que si je vous disais tout, nous coucherions ici.

**M. le président.**—Dite-nous seulement les faits qui ont motivé votre plainte.

**Sébillon.**—Traîner devant les cours et tribunaux les cheveux blancs qu'on en veut faire son beau-père?

**M. le président.**—Vous vous expliquerez tout à l'heure.

**Sébillon.**—C'est tout expliqué: c'est la boisson.

**Rouquet.**—Père Sébillon, j'en suis fâché, mais...

**M. le président.**—Parlez au tribunal.

**Rouquet.**—C'est d'autant plus affligeant pour moi que le père Sébillon est une vieille pratique.

**Sébillon.**—Tu me traites de vieille pratique.

**Rouquet.**—Comme ancien client; car, messieurs, je suis un marchand de vin, et c'est le père Sébillon qui m'a étrenné dans mon commerce. Mais beaucoup de clients comme lui vous réduiraient à la mendicité la plus indigente, vu la quantité qu'il consume et qu'il ne paie jamais.

**M. le président.**—Mais dites donc quels coups il vous a portés et à quel propos.

**Rouquet.**—Mais, monsieur, à propos de

### LOGIQUE D'ENFANT



—Dis, petit père, à quoi sert la pluie ?  
—A faire pousser les pommes, les choux, les plantes...  
—Alors, pourquoi pleut-il sur les toits ?

rien, de rien du tout; il entre chez nous, n'est-ce pas, pochard comme une vieille grive; il me demande un verre; moi, ne voulant pas donner à boire aux gens qui en ont assez...

**Sébillon.**—Cornichon! (Rires.)

**M. le président.**—C'est intolérable! Je vous invite à vous taire.

**Sébillon.**—Avec reconnaissance.

**Rouquet.**—Eh bien, monsieur, v'là le bonhomme tout craché, vous l'entendez. Pour lors, quand je lui dis ça, comme un marchand de vin doit faire, qui a de la délicatesse, savez-vous ce qu'il fait? Un jour, il enlève le dessus de marbre d'une table et il me l'envoie à la tête, que j'ai saigné du nez et de l'oreille; c'est dégoûtant. Un autre jour...

**M. le président.**—Mais arrivez donc à la scène du 16 janvier.

**Rouquet.**—J'endurais tout ça comme étant amoureux de sa demoiselle. Finalement, que ce soir-là il a pris une barre de fer qui servait à fermer la boutique, et il m'en a fichu un coup. Ma foi, comme c'était la treizième ou quatorzième fois qu'il manquait de m'assommer, vous comprenez que voyant passer un sergent de ville...

**M. le président.**—Vous deviez épouser la fille de Sébillon?

**Rouquet.**—Je le veux toujours, mais il ne vaudra plus.

**Sébillon.**—La veux-tu? (Rires.)

**Rouquet.**—Père Sébillon, j'ai l'honneur de vous demander sa main.

**Sébillon.**—Retire ta plainte.

**Rouquet.**—Je la retire.

**Sébillon.**—Je te l'accorde.

**M. le président.**—Cela ne vous justifie pas; comment, voilà un homme que vous avez failli plusieurs fois assommer...

**Sébillon.**—Devant être mon gendre...

**M. le président.**—Eh bien, il faut l'assommer?

**Sébillon.**—Le vin, mon juge...

**Rouquet.**—Je me désiste.

**Sébillon.**—Je n'ai qu'une jarole; tu l'es.

**M. le président.**—Le ministère public ne se désiste pas.

Le tribunal condamne Sébillon à six jours de prison.

**Sébillon.**—Je te l'accorde tout de même.

**Rouquet.**—Parce que vous êtes à jeun, et quand vous serez en ribote... Mais je m'en fiche: vous savez, votre fille est majeure depuis quinze jours et on se passera de vous.

JULES MOINAUX.

### UN BON TRUC

**Mme A.**—Comment faites-vous donc pour garder votre cuisinière aussi longtemps?

**Mme B.**—Je vais vous le dire, mais ne me vendez pas; chaque soir mon mari s'habille en homme de police.

## Cabot's Sulpho-Naphthol

LE PLUS GRAND AGENT DE DESINFECTION ET DE NETTOYAGE MODERNE

**Pour les Insectes, la Vermine, etc. etc.**—Il est inappréciable pour la destruction des insectes qui infestent les jardins et les plantes, tels que mouches vertes, mouches à patates, etc., etc., aussi ceux qui s'attachent aux animaux domestiques, la volaille, et enfin les mites dans les tapis, etc.

**Pour le Bain.**—Il nettoie, stimule et rafraîchit. Il enlève les échauffaisons et toutes les rugosités des pores, et soulage les pieds fatigués, enflés ou sensibles. Lorsqu'on l'a une fois employé pour le bain, on veut toujours s'en servir.

Ecrivez-nous pour le petit livret décrivant ses différents usages, ou envoyez dix centimes pour un échantillon.

THE SULPHO-NAPHTHOL CO.,  
Montréal, Canada.

50 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion from whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

## Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

**MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

SUGGESTIONS OPPORTUNES

## L'Emplatre pour la Toux

De LEE

Un ennemi de cette toux fatigante.

## L'Emplatre de Belladone

Extra fort, de POMEROY chasse les douleurs.

Essayez un

## Emplatre pour les Reins, de Mack

et notez les résultats.  
Toujours sûr.

Manufactures par la J. ELLWOOD LEE CO.

EN VENTE PAR

**B. E. MCGALE,**

2123 Rue Notre-Dame, Montréal.

THE WINGATE CHEMICAL Co., LTD.,  
Montréal.

Cher Monsieur,  
Votre Poudre pour les Pieds est bien bonne pour les Cors Mous: je certifie qu'elle m'a fait beaucoup de bien.

Votre reconnaissante,  
Mme Vve THOMAS TREMBLAY,  
St-Hugues, Qué.

## Le Baptême des Animaux Domestiques

Au Mexique, comme dans toutes les républiques de l'Amérique latine, le culte catholique, principalement dans les campagnes, s'entoure parfois de pratiques qui sembleraient tout au moins étranges aux catholiques d'Europe. C'est que les prêtres d'origine ou d'éducation européenne, trop peu nombreux, sont accaparés par les églises des grandes villes, tandis que les districts ruraux doivent se contenter de prêtres indigènes, qui n'ont pas assez d'autorité, assez de prestige, pour lutter contre les superstitions locales.

Ainsi, j'eus plusieurs fois, au Mexique, l'occasion d'assister à une fête bizarre: la bénédiction des animaux domestiques. Les villageois se préparent plusieurs semaines d'avance à cette solennité. Les façades des maisons sont décorées de guirlandes de papier multicolore et de tentures, entremêlées de palmes vertes ou de feuillage de "carizo" (bambou mexicain).

Dès la veille de la fête, les paysans des environs affluent dans le village, poussant devant eux des troupeaux de chevaux, de bœufs ou de chèvres, qu'ils parquent sur la place de l'église ou dans les rues avoisinantes.

La nuit se passe à faire la toilette de tous ces animaux. Les chevaux sont particulièrement soignés; on leur entoure le corps de bandes de papier de toutes couleurs; leurs crinières sont tressées avec des rubans, et leurs longues queues sont empapillottées de papiers roses.

Au matin du grand jour, c'est la toilette des animaux de petite taille qui commence: chats, chiens, poules. Les chats sont bien amusants sous leur attirail de gala. On les habille de robes qui les feraient prendre pour des poupées; leurs têtes se couvrent de bonnets tuyautés dont les brides se nouent sous le cou.

C'est un spectacle du plus haut comique que de voir des rangées de chats emmitoufflés et tournant sur les passants de gros yeux effarés. Dans une autre partie de la place, les villageois alignent des cages de toutes formes, ornées de rubans et de fleurs. Elles contiennent des oiseaux chanteurs: canaris, rossignols, moqueurs.

Mais que dire des poulets! Eux aussi sont coiffés de curieux bonnets de papier de couleur, retenus sur leurs crêtes naissantes par des brides qui se nouent sous le cou. Leurs corps sont enveloppés de papiers clairs et les pattes s'entourent de bandes roses ou vertes.

Et rien n'est plus comique que ces poulets endimanchés qui, de loin, font songer à des nains grotesques.

Enfin, le prêtre indien apparaît, et la fan-

## Pour Enlever . . . les Cheveux Superflus



# PILATON

La Seule Préparation Scientifique qui fera disparaître complètement les cheveux nuisibles sans causer de tort à la peau et sans la décolorer. Chacun peut se l'appliquer facilement . . . . .

**Prix, \$1.00 la bouteille.** Par la maille franc de port, sur réception du prix.

Demandez des renseignements à

**THE LANE MEDICINE CO., MONTREAL.**

fare du village entonne l'hymne national mexicain.

S'avancant au bord de la terrasse qui précède l'église, il asperge d'eau bénite la multitude d'animaux, et tous ceux qui ont reçu une goutte d'eau sont mis de côté par leurs maîtres: ils deviennent les favoris de la famille du fermier, et seront condamnés, quoi qu'il arrive, à ne mourir que de vieillesse. Cette curieuse coutume du baptême des animaux domestiques se pratique encore dans certaines campagnes italiennes.

## Un Cas de Conscience

Une feuille comique de Paris reçoit (?) d'un lecteur (??) la lettre suivante:

Monsieur le directeur,

Voici un cas de conscience que je soumetts à la sagacité bien connue de vos lecteurs.

Sachez d'abord que je suis de mon métier un *pick-pocket*, et que j'aime à me reposer de mon difficile labeur en allant au café.

Or, hier, un monsieur, que je ne connaissais que pour l'avoir vu plusieurs fois au café, me demanda de lui faire une partie d'écarté.

J'acceptai et l'on se mit à cartonner. Je perdis cinq francs, je payai aussitôt.

Mais mon partenaire me fit remarquer que, parmi les pièces que je lui remis, il y en avait une de un franc qui était fausse.

—Qu'à cela ne tienne, fis-je, gardez-la jusqu'à demain, je vous l'échangerai contre une bonne, car je n'ai pas d'autre monnaie sur moi.

Nous quittâmes le café ensemble.

Aussitôt dehors, je repris mon travail professionnel et, au moment où il me quit-

tait, je lui extirpai sa bourse qui contenait entr'autres les cinq francs qu'il m'avait gagnés, y compris la fausse pièce.

Jusqu'à rien que de très régulier, comme vous voyez.

Mais un point, en y réfléchissant, troubla ma conscience d'honnête *pick-pocket*.

Dois-je un franc à ce monsieur, ou ne lui dois-je rien?

Remarquez que je lui ai promis l'échange de la mauvaise pièce contre une bonne. Or, il s'est fait voler la mauvaise et ne l'a plus.

D'autre part, si je lui en avais donné une bonne, il ne l'aurait plus non plus, de sorte que je ne lui devrais rien.

Cette question délicate me tracasse, et je ne serai tranquille que lorsque j'aurai l'avis éclairé de vos excellents collaborateurs.

L'AMI, (*pick-pocket*).

## RENCONTRE HEUREUSE



Plus besoin d'aller au café pour se rafraîchir. Voilà le nouveau ventilateur.

# VERS CHEZ LES ENFANTS

Ils causent beaucoup de Malaises

## Pastilles du Dr Coderre pour les Vers

Recommandée par la Profession Médicale.

**L**ES symptômes des Vers chez les enfants sont souvent négligés; l'irritation qu'ils causent produit le manque de repos, des désordres de l'estomac et des intestins, des convulsions, des orises, et une longue suite de souffrances qui peuvent être évitées si l'on fait usage en temps propice de ce précieux remède, dont le

### Succes sans egal

est la meilleure preuve de son efficacité. Ne possédant aucune mauvaise odeur, les Pastilles s'administrent facilement, et, dans tous les cas produisent les meilleurs résultats en chassant même la trace des vers, s'il en existe. Elles n'exigent pas (comme avec les autres pilules prescrites pour les vers) d'être suivies par des drogues laxatives, car elles le sont juste assez pour éliminer toutes les accumulations malsaines et pour régler les sécrétions des voies digestives. Non seulement elles agissent promptement et sûrement, mais elles sont aussi

### Parfaitement inoffensives et sans danger.

Elles ne contiennent absolument rien qui pourrait nuire à l'enfant le plus délicat, ce qui est très important surtout lorsqu'on fait prendre des remèdes aux enfants sans le secours du médecin.

La présence des vers chez les enfants se reconnaît au *manque de repos, tressaillements du sommeil, appétit irrégulier, pâleur, dérangeaison du nez, grincements des dents, mauvaise haleine, joues enflammées, lèvres enflées, et à l'estomac dur et proéminent*. Aussitôt que ces symptômes apparaissent ils demandent une attention spéciale et il est temps de faire prendre

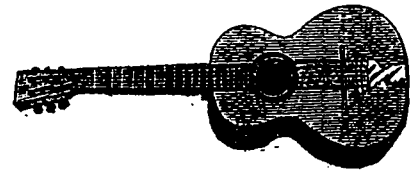
### Le seul remède certain

qui exterminera et détruira toutes espèces de vers et donnera les meilleurs résultats. N'achetez que les véritables Pastilles du Dr Coderre pour les Vers, protégées par la SIGNATURE et le PORTRAIT du DR CODERRE, et sur lesquelles on peut avoir confiance. Elles sont en usage avec tant de succès dans toutes les parties du monde qu'elles sont devenues indispensables dans toutes les familles où il y a des enfants.

### Les Pastilles du Dr Coderre pour les Vers

sont faites petites et agréables au goût; sont parfaitement sûres et promptes dans leur action et peuvent être administrées dans toute saison ou tout climat. Quand les enfants refusent de les prendre dans leur forme naturelle, elles peuvent être écrasées et données sous forme de poudre. Directions complètes avec chaque paquet. Envoyées franco sur réception du prix, 25 cts.

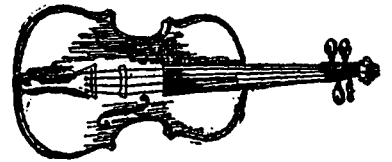
The Wingate Chemical Co., Ltd., Montréal



La célèbre Guitare Handel est en bouleau solide, avec dos et côtés élégamment confectionnés et recouvert d'une belle imitation d'acajou avec manchon en noyer, points de position en perles incrustées, ouverture solide, extrémités en plaqué de nickel et elle est montée avec des cordes en acier. Ce magnifique instrument sera donné comme prime à quiconque enverra 15 abonnements à l'"AMI DU LECTEUR" à 25 cts chacun, l'argent accompagnant la liste, ou sur réception du prix: \$4.25.

"L'AMI DU LECTEUR",  
2 Maple Avenue, Montréal.

Un Beau et Utile Cadeau



A quiconque nous enverra 20 abonnements à l'"AMI DU LECTEUR" pour un an, à 25 cts chacun, avec l'argent de ces abonnements, nous enverrons un des violons de Lyon & Healey (Chicago) — un excellent modèle d'une agréable apparence. Il a obtenu une grande popularité en Allemagne où abondent les excellents connaisseurs en fait de violons. Les bords sont garnis d'incrustations. Fini en beau brun magnifiquement nuancé. Complet avec archet, colophane et méthode. Ou bien encore, nous l'enverrons sur réception du prix: \$5 50

"L'AMI DU LECTEUR",  
2 Maple Avenue, Montréal.



### OFFRE SPECIALE

Comment se procurer un...

**Gram-o-phone Berliner**  
Par Paiements Mensuels.

Ecrivez-nous et demandez notre Catalogue et notre Liste de Chansons.

Mentionnez ce journal.

**E. BERLINER,**

2315 Rue Ste-Catherine, Montréal.  
L. du L.

LA MEILLEURE PREUVE  
"Toto, tes mains sont-elles nettes?"  
—Oui, maman; regardez la serviette si vous ne le croyez pas.

SORTIE DE THEATRE  
—Mossieu, vous m'écrasez!  
—Si je vous écrasais, vous tiendriez moins de place!

## Sachets... Parfumés

FUMÉ (parfum select), d'une durée garantie pour deux ans, ou les Cachets seuls, 15 cts chacun. Adressez:

"L'Ami du Lecteur",  
MONTREAL

# 10c

Sur réception de 10 cents en Argent ou en Timbres-poste nous vous enverrons franc de port 6 JOLIES CARTES D'ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE, élégantes et de dessins attrayants. En outre, sur réception de 30 cents, nous enverrons L'AMI DU LECTEUR pendant un an et les six jolies cartes en question.

"L'Ami du Lecteur",  
2 Maple Avenue, MONTREAL.

## Mosaïque

Le plus long canal-tunnel est celui de Chesapeake, Ohio. Il a 4 milles et passe à travers les Alleghans.

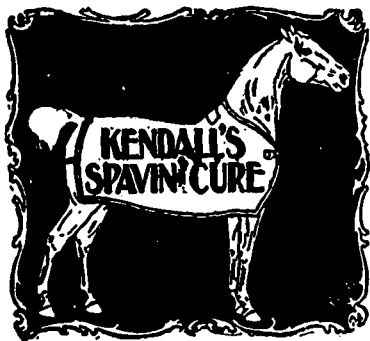
En 1871, l'Allemagne n'avait que 8 villes de plus de 100,000 de population; aujourd'hui elle en a 37. En 1871, les États-Unis en avaient 32 de 50,000 et plus; aujourd'hui ils en ont 78.

Un homme qui travaille pourrait vivre en mangeant 8¼ livres de blanc d'œufs pour seule nourriture; mais s'il consommait tout l'œuf, 2¼ livres suffirait.

On ne risque pas trop en Chine de recevoir des pièces démonétisées, puisqu'à l'heure actuelle on en passe encore légalement qui portent l'effigie d'empereurs ayant vécu il y a deux mille ans.

La ville de Berlin paye un oiseleur pour fournir plusieurs établissements scientifiques d'oiseaux et de nids d'oiseaux avec leurs œufs. C'est sans doute le seul fonctionnaire de ce genre qui existe en Europe.

Le plus gros livre qui soit au monde se trouve dans le Dakota du Sud (États-Unis d'Amérique). Il pèse environ 160 livres et notre Larousse lui-même paraîtrait auprès de lui gros comme un paroissien. Ce bouquin, un peu encombrant pour une bibliothèque, sert de registre à tous les visiteurs du Dakota.



### EMPLOYÉ PENDANT QUATORZE ANS AVEC DE BONS RESULTATS

721 E., 164e rue, New-York, 3 sept. 1902.

DR B. J. KENDALL CO.,

Messieurs, — Je me suis servi au cours des quatorze dernières années, pour mes chevaux, de votre Spavin Cure et il m'a toujours donné satisfaction sous tous les rapports. J'ai aussi un de vos livres que je trouve très utile. Si vous avez une édition plus récente du "Traité sur le Cheval et ses Maladies", veuillez m'en envoyer un exemplaire.

A vous respectueusement, B. F. FRISBIE.

C'est un remède absolument sûr pour Spavins, Saros, Courbes, Maladie Naviculaire, etc. Enlève le mal et ne laisse aucune plaie. Prix 31; six pour \$5. Comme traitement pour usage des familles, il n'a pas d'égal. Demandez à votre pharmacien le KENDALL'S SPAVIN CURE, aussi "Un Traité sur le cheval", livre gratis, ou adressez-vous à

DR B. J. KENDALL CO., ENOSBURG FALLS, VT.

## RECETTES

*Nettoyage des théières.*—Les théières en métal prennent souvent une teinte brune à l'intérieur. Pour faire disparaître cette coloration, on y met un morceau de soude qu'on dissout avec de l'eau bouillante et on laisse cette solution dans la théière pendant plusieurs heures, après quoi on agite bien la solution et l'on rince à l'eau froide. La théière sera aussi blanche à l'intérieur qu'à l'extérieur.

*Salade d'haricots de Lima.*—Lavez de la laitue; mettez sur un plat; disposez sur cette couche des haricots de Lima cuits assaisonnés de beurre, de poivre et de sel; garnissez d'un petit bouquet et de rondelles d'œuf durci; mouillez d'une cuillerée à table d'huile d'olive, de deux cuillerées de vinaigre et d'une cuillerée à bouche et demi de poivre vert haché.

*Macaroni étoffé.*—Ayez du petit macaroni dit *aiguillettes*, faites-le pocher à l'eau bouillante et un peu salée, vingt minutes, pas plus, avant de servir.

Ayez cuits d'avance quelques beaux champignons frais ou de bonne conserve, un peu de langue écarlale ou de noix de jambon coupée en petits dés et un flocon ou boîte de purée de tomates bien réduites.

Après la cuisson, égouttez le macaroni, mettez un peu de poivre, un peu de bon jus de rôti, 80 grammes environ de fromage de gruyère rapé, les têtes des champignons, la langue ou jambon coupé en dés et mélangez une bonne cuillerée de sauce tomate bien réduite et mélangez ensuite. Ajoutez le beurre (très peu) et un verre de bon madère. Tournez, sautez et servez bien chaud dans le légumier.

Lisez la liste des prix que nous donnons; elle vous amènera à coopérer à l'augmentation de notre circulation. On trouvera aux pages 141 et 143 une liste de gravures et de livres intéressants et utiles pour tous. Ecrivez-nous pour renseignements.

HUM!



*Annette.* — Non, monsieur, je ne me marierai jamais et j'élèverai mes enfants dans les mêmes idées.

## Cors, Verrues et Oignons

Tous ceux qui ont été assez imprudents de porter des chaussures trop justes savent apprécier ce que c'est qu'un "Cor".

### Le Remède pour les Cors, de McGale

est sûr, prompt et inoffensif, enlevant les Cors, Verrues et Oignons sans douleurs ni blessures, sans avoir besoin de couper ou de rogner. Appliquez le remède tel qu'indiqué sur les instructions contenues dans chaque boîte, et tout malade disparaîtra.

Prix 15 cts la boîte,  
ou par la malle sur réception du montant.

## Mal aux Pieds

Peu importe les souffrances que vous avez endurées par la Transpiration, la Sensibilité, les Enflures, les Engèlures et Ongles incarnés, vous aurez un soulagement immédiat et, plus que probable, la guérison complète en faisant usage de la

### Poudre McGALE pour les Pieds

qui n'a aucune odeur, qui est propre et ne tachera pas le plus beau tissu. Comme

### Poudre pour les Gants

pour les personnes souffrant de la Transpiration des Mains, elle est agréable et donne à la peau la souplesse et la santé.

25 cts la boîte

ou par la malle sur réception du montant.

The Wingate Chemical Co., Ltd.,  
MONTREAL, CAN.

15 C

### Guérissent Cors et Verrues

Le seul remède sûr, rapide et efficace pour Cors et Verrues. Ni douleur, ni marque. Envoyé franco sur réception du prix. Gare aux

imitations. Demandez pour le McGale.

Adressez

B. E. McGALE, Chimiste, Montreal.

### NOTRE CYNIQUE

—Dites donc, jeune homme, vous me devez le respect, car j'ai presque le double de votre âge.

—Eh bien, ça prouve que vous êtes bête depuis plus longtemps que moi...

### REGFETS EXPRESSIFS

*L'un.*—Ce n'est pas vous qui m'avez donné une gifflée après une discussion hier au soir?

*L'autre.*—Je le regrette, monsieur, mais ce n'est pas moi!



# L'ASTHME PEUT ÊTRE GUÉRI...

La saison est arrivée où les personnes souffrant d'AFFECTIONS ASTHMATIQUES, BRONCHIQUES éprouvent énormément de malaise et sont fréquemment rotonnées à leurs maisons par les changements soudains dans la température. Un soulagement immédiat peut être apporté à leur état de santé par l'usage de la...

## Poudre Anti-Asthmatique

du Dr Coderre

Un échantillon vous en est envoyé gratis. Les CAS CHRONIQUES sont fortement enrayés et le malade peut ressentir un grand soulagement grâce à elle. La surprenante nouvelle que l'ASTHME PEUT ÊTRE GUÉRI

venant d'un homme aussi autorisé que l'était feu le Dr J. Emery Coderre, qui au cours d'une pratique de plus de 50 ans a eu une large expérience et de merveilleux succès dans le traitement des maladies des organes respiratoires, vous prouve que la *Poudre Anti-Asthmatique du Dr Coderre* apporte un soulagement immédiat aux plus violentes attaques d'asthme. Son emploi régulier ne contribue pas seulement à soulager le malade mais rend les attaques moins fréquentes, puis en empêche pour tout de bon le retour.

Dans les cas d'ENT JUMENTES GRAVES, d'OPPRESSIONS BRONCHITTIQUES et de TOUX OBSTINÉES, cette poudre sera considérée hors de prix. Convaincus que le moyen honnête de vendre un Remède est de laisser ceux qui voudraient l'acheter reconnaître par eux-mêmes ses mérites avant de faire l'achat—à chaque victime de ces maux qui nous enverra son nom et son adresse, nous ferons parvenir gratuitement un paquet-échantillon de la *Poudre Anti-Asthmatique du Dr Coderre*.

**THE WINGATE CHEMICAL CO., LTD., MONTRÉAL.**  
*Ober Monieur.* — Il est de mon devoir de vous écrire. Pardonnez-moi si j'ai retardé, mais j'espère rencontrer quelque personne qui aurait pu être atteintes de la maladie dont j'ai tant souffert et pour laquelle je me suis si bien trouvé de vos remèdes. Je ne pourrai jamais assez vous en remercier, et soyez assuré que je ne cesserai pas d'en vanter la merveilleuse efficacité. À toutes personnes souffrant de l'Asthme, je conseille d'essayer la *Poudre Anti-Asthmatique du Dr Coderre*. Il n'y a pas de meilleur remède pour cette maladie.

Avant d'en commencer l'usage, j'étais bien découragé. J'avais consulté plusieurs médecins et ils ne connaissaient pas de remède pour l'Asthme.

Encore une fois "merci", et si jamais je souffre encore des mêmes symptômes, je saurai comment me soulager avec l'aide de cette excellente préparation. Je reste pour la vie, votre reconnaissant,

MDE JOSEPH LAPLANTE, St-Cermain de Grantham, Que.

**THE WINGATE CHEMICAL CO., LTD., MONTRÉAL.**  
 CAYONAC, P.Q., mars le 25, 1901.  
 Messieurs, — Vous trouverez ci-inclus \$1.00 pour une boîte de la *Poudre ANTI-ASTHMATIQUE DU DR CODERRE*. J'en ai fait usage, et elle m'a fait beaucoup de bien. Les attaques que j'avais eues sont moins fréquentes et moins sévères, et je puis vous assurer que le soulagement que j'ai obtenu est un bienfait. Votre tout dévoué,

ULÉRIC PARADIS.

**THE WINGATE CHEMICAL CO., LTD., CITÉ.** LABRIE (Moulin Church).  
 Messieurs, — Depuis plusieurs années je souffre de l'Asthme, ayant essayé tous les remèdes possibles recommandés pour cette maladie. Ayant lu votre réclame conseillant la *Poudre ANTI-ASTHMATIQUE DU DR CODERRE*, je me suis décidé à l'essayer. J'en ai fait usage de temps à autre depuis plusieurs

Envoyez votre adresse afin de recevoir gratuitement et franco un paquet-échantillon. Si vous êtes souffrant, ne manquez pas d'essayer ce remède et vous serez soulagé.

Le prix de vente régulier est de 50 cts à \$1.00, selon la grosseur du paquet.

**THE WINGATE CHEMICAL CO., Limited,**

2 Maple Avenue, Montréal

mois et je me sens complètement transformé; les attaques sont moins violentes et moins fatigantes. Je dors bien et je fais une bonne journée de travail. Je n'hésite pas en recommandant la *Poudre ANTI-ASTHMATIQUE DU DR CODERRE* à tous ceux qui souffrent de l'Asthme. Envoyez-moi s'il vous plaît une autre boîte et vous obligerez votre tout dévoué.

J. L. MARCOUX.

**THE WINGATE CHEMICAL CO., LTD. MONTRÉAL.**  
 VILLAGE DES AULNAIES, 9 mars 1902.  
 Messieurs, — J'ai reçu le paquet de *Poudre ANTI-ASTHMATIQUE DU DR CODERRE* que vous avez eu la gracieuseté de m'envoyer et veuillez recevoir mes remerciements. Je n'ai pu répondre à votre lettre avant aujourd'hui parce que j'étais malade. Cette poudre m'a fait beaucoup de bien pour mon extinction de voix; maintenant je n'ai pas besoin d'en faire usage, mais si plus tard je viens à en avoir besoin, soyez certains que je m'adresserai à vous aussitôt. Votre toute dévouée,

MADAME JOSEPH FOURNIER.

**THE WINGATE CHEMICAL CO., LTD. MONTRÉAL.**  
 ST-JEAN-DE-DIEU, 15 mars 1902.  
 Messieurs, — Ayant reçu un échantillon de votre *Poudre ANTI-ASTHMATIQUE DU DR CODERRE*, j'en suis très satisfait; je crois ce remède de grande valeur, car depuis que j'ai employé votre échantillon je suis beaucoup mieux. Vous pouvez vous servir de mon nom comme témoignage en faveur de cette poudre. Vous me demandez dix noms de personnes souffrant de l'Asthme; je suis très heureux de vous les envoyer, car votre remède le mérite. Si vous m'envoyez le paquet de poudre que vous m'avez promis, je serai content car elle me fait du bien. Veuillez me croire, Messieurs, votre dévoué serviteur,

EMILE DUMONT.

**Agents Demandés**  
**LE PAPE EST MORT.**

Le magnifique prospectus officiel et autorisé de la Vie du Pape Léon, par son secrétaire privé, Monsieur O'Reilly, est prêt. Écrit sur l'ordre spécial de Sa Sainteté. Le seul ouvrage reconnu par l'Eglise Catholique. Introduit par Son Eminence le Cardinal Gibbons. Les prêches et les prières s'unissent pour recommander ce livre.

Il est en vente chez les libraires catholiques et aux protestants, comme étant la seule histoire autorisée et authentique de ce grand homme. Publié en anglais, et en français. Ouvrage considérable. Superbement illustré. Bon marché. So vend à vue. Pas besoin d'avoir de l'expérience. La plus forte commission. Nous accordons du crédit. Accessoires gratuits.

**BADLEY-GARRETSON CO., Ltd., Brantford.**

**SCENES DE MENAGE**  
*Elle.*—C'en est trop, monsieur, je retourne demain chez ma nière.  
*Lui.*—Est-ce une menace ou une promesse?  
**L'ESTOMAC EST CHOSE DELICATE**  
 —Monsieur le docteur, ayez pitié d'un malheureux qui n'a pas déjeuné depuis deux jours.  
 —Vous avez tort, mon brave, ça vous jouera un mauvais tour ces irrégularités-là.  
**ET LUI DONC**  
 Gatiem rencontre un ami.  
 —Et madame votre épouse n'est plus malade? J'en suis très content...  
 —Et moi donc!... elle est morte!

**AU COMPTOIR**  
*Lui.*—Que c'est donc irritant d'avoir à attendre comme ça pour quelques cents de change!  
*Elle.*—Ça ne me déplaît aucunement. Il est rare qu'en attendant je ne trouve pas autre chose à acheter.  
**DANS LA BANLIEUE**  
*Le gamin.*—Oui, monsieur, c'est à un quart d'heure d'ici.  
*L'étranger.*—Mais l'annonce dit cinq minutes,  
*Le gamin.*—Je dois vous dire: vous pouvez me croire ou croire l'annonce; mais il y a une chose certaine, c'est que moi, je ne cherche pas à vous vendre un terrain.

**DIARRHÉE ET CHOLÉRA DU PAYS.** — Soulagement rapide grâce au STANTON'S PAINRELIEF. Quelques doses soulagent et guérissent les cas les plus graves.

# UNE CHANCE SANS PRÉCÉDENT

Des primes artistiques pour le public lecteur.

Dans le double but de nous montrer reconnaissants pour l'encouragement que nous a accordé le public et, aussi, pour disséminer certaines gravures réellement artistiques, nous avons décidé de faire l'offre que voici :

A tous ceux qui, étant nouveaux abonnés, nous enverront VINGT-CINQ CENTS pour l'abonnement, plus CINQ CENTS pour la poste, nous enverrons au choix une des gravures suivantes : grandeur 13 x 16.

Ste Famille, St Joseph, Sacré Cœur Jésus, Sacré Cœur Marie, Immaculée Conception, Le Bon Pasteur,

Jésus portant sa Croix, Ste Hélène, Ste Philomène, Ste Agnès, Ste Marguerite, Notre-Dame du Saint Rosaire, l'Hiver, la Boisson Favorite, l'Espérance, Mort d'un Père, Mort d'une mère, Léon XIII.

On remarquera qu'il y a dans cette série de gravures des sujets religieux et des sujets inspirés par la sentimentalité ou l'idée de famille.

Qu'on n'oublie pas de répandre cette bonne nouvelle et de donner à tous la chance de recevoir un excellent journal et en plus une prime de première classe.

L'AMI DU LECTEUR, No 2 Maple Avenue, Montreal.

## REPOSE A TOUT

—Cher monsieur Durand, permettez-moi de vous féliciter; j'ai appris que vous veniez d'avoir deux jumeaux.

—Erreur, mon cher, ce n'est pas moi, c'est un autre Durand qui habite en face.

—Alors, permettez-moi de vous féliciter doublement...

## PLUS PRATIQUE

—Vous avez deux oncles qui sont médecins, l'un allopathe et l'autre homéopathe. Plus tard, vous hériterez de la clientèle de l'un ou l'autre.

—Moi, mais j'ai l'intention d'entrer dans les pompes funèbres. De cette façon j'hériterai de la clientèle de l'un et de l'autre!

## LES ATTRAPE-RIGAUD

—Je veux bien vous bailler des fonds, mais je ne puis le faire que pour le huitième de ce que vous me demandez; d'ailleurs vous trouverez facilement les autres.

—Oui, comme on dit: "Un bon bâilleur en fait bailler sept."

Demandez des échantillons—donnés gratis—de la Poudre de McGale pour les Pieds. Essayez-la pour les pieds enflés, brûlants et tendres. Elle ne manque jamais de soulager immédiatement. Par la maille, franco.

THE WINGATE CHEMICAL CO. LMD.,  
Montreal.

## Les Hémorroïdes et leur Traitement

Pour traiter convenablement une maladie connue, il est de première importance de déterminer aussi positivement que possible la cause existante qui produit l'édite maladie. En préconisant l'Onguent de McGale pour les Hémorroïdes, nous désirons attirer l'attention de nos clients sur la cause prédisposant à ce malaise et leur offrir un remède destiné à la faire disparaître et, par conséquent, à effectuer une guérison. En proposant ce remède, nous ne voulons pas qu'il soit compris que nous garantissons une guérison dans tous les cas, car des conditions constitutionnelles peuvent exister qui annulent nos efforts. Mais nous nous engageons à procurer un soulagement presque immédiat dans la majorité des cas d'Hémorroïdes Démangeantes, Sèches ou Saignantes, et dans plusieurs autres à effectuer une guérison rapide. Les Hémorroïdes sont des vaisseaux sanguins engorgés ou congestionnés dans le voisinage de l'Anus; elles peuvent être internes ou externes, accompagnées parfois de saignement, de douleurs et de malaises, quelquefois d'une démangeaison intense qui est aggravée par le froissement, et si gênantes la nuit, une fois au lit, qu'elles rendent la vie à peu près intolérable. Cet état n'est pas restreint à l'Anus, mais peut s'étendre aux parties privées des hommes et des femmes, en se montrant sous la forme d'une éruption quelquefois accompagnée d'une exsudation ressemblant à la transpiration. La cause la plus prolifique d'Hémorroïdes est probablement les excès de la vie, les excès dans la boire et la manger, ce qui cause un dérangement dans la circulation à travers le foie et, comme résultante l'engorgement des vaisseaux hémorroïdaux. C'est pourquoi on se servant de l'Onguent de McGale pour les Hémorroïdes, il est de première importance de régler le mode de vie du patient ou lui faisant suivre un régime très soigneux, et l'on obtiendra le plus infaillible effet eura'if du remède, ainsi que prouvé par les attestations de certaines victimes, liste à laquelle peuvent être ajoutés des centaines d'autres qui ont reconnu l'Onguent de McGale pour les Hémorroïdes comme le remède, entre tous les autres, qui a été mis dans la balance et n'a pas été trouvé insuffisant.

L'ONGUENT DE MCGALE pour les Hémorroïdes est prompt et calmant dans ses effets, procurant un soulagement presque instantané.

Prix 25 cts la boîte, franco, sur réception du prix

**B. E. McGale, Chimiste, - MONTREAL.**

### EN SOIRÉE

Lui.—Savez-vous bien que vous êtes la plus jolie qu'il y ait ici ce soir?...

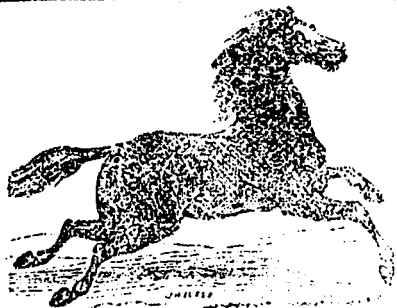
Elle.—Et ma sœur?...

Lui.—Oh! elle est la plus belle aussi, naturellement!

### SON DESIDERATUM

—Mademoiselle Félicie, quel sera votre souhait?

—Mais, monsieur... Je voudrais être veuve pour avoir un prétexte de ne pas me marier.



## Livre de Grande Valeur aux Amateurs de Chevaux

A tous les amateurs de chevaux qui feront parvenir 10 cents en timbres ou en argent, nous enverrons une brochure valant cinq fois ce montant et contenant des centaines de recettes utiles pour traiter les chevaux, les chevaux malades, ce qui vous épargnera la dépense de vétérinaire et sauvera la vie d'animaux précieux. A part ces recettes importantes, ce livre vous enseigne comment dresser chevaux et chiens pour accomplir toutes sortes de jeux amusants. Ou encore, sur réception de 30 cents, nous vous enverrons la brochure en question et l' "AMI DU LECTEUR" pendant un an. S'adresser à

"L'Ami du Lecteur", Montreal.



# P. E. D'ANJOU

*Marchand Général*

**BIC, Co. Rimouski**

## MODES.

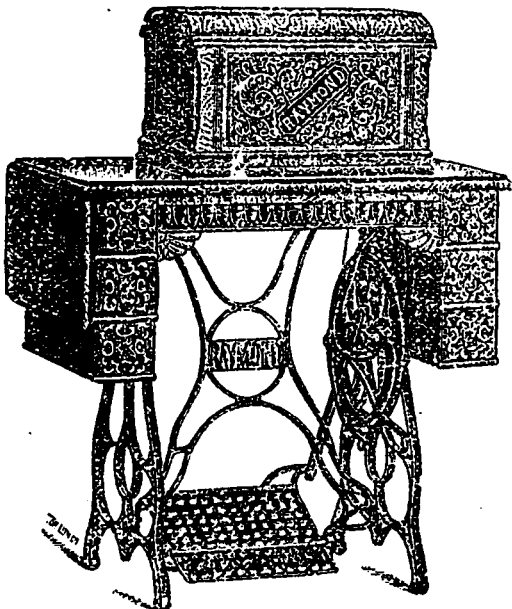
Je suis en position de vous assurer que j'aurai pour l'automne un assortiment considérable de Nouveautés pour la saison et que j'aurai une Modiste qui s'occupera spécialement de la confection des CHAPEAUX.

J'ai fait aussi des achats considérables dans les . . .

### Etoffes Nouvelles pour Robes et pour Costumes

Je reçois tous les jours de Nouvelles Marchandises et j'invite les dames qui désirent des Nouveautés à venir me voir. J'aurai de ces

**Marchandises dans tous les prix et  
pour convenir à toutes les bourses.**



J'attire particulièrement l'attention des dames qui désirent un

### Beau et Bon Moulin à Coudre

J'ai pris l'agence du fameux moulin

## “RAYMOND”

et il est reconnu aujourd'hui que cette machine est une des meilleures avec un très beau fini.

Je sollicite une visite.

# Littérature pour tous

*A ceux qui nous feront parvenir le prix d'un ou plusieurs volumes dont voici la liste, plus 5 cents par volume, nous en ferons l'envoi, avec L'AMI DU LECTEUR pendant un an.*

*A bord d'un négrier, épisode de la vie maritime, tiré des Voyages et Aventures de Louis Garneray. 1 beau volume, belle couverture, nombreuses gravures. .... 0.30*

*Aimable Compagnon (l'). Nouveau recueil de bons mots, de fines saillies, de réparties spirituelles, d'historiettes et d'anecdotes plaisantes, naïvetés, menus propos, etc. 1 grand volume, couverture illustrée en couleurs. .... 0.40*

*Album du chanteur (l'), nouvelles romances et chansons, avec musique. .... 0.35*

*Ami du chanteur (l'). Nouveau recueil de romances, mélodies, chansons et chansonnettes, avec musique. 1 vol. .... 0.35*

*Amusements de société (les mille et un). Recueil de tours d'adresse, de cartes ou d'escamotage, de subtilités ingénieuses, de récréations mathématiques, d'expériences de physique, etc., avec grav. pour l'intelligence du texte. 1 vol. .... 0.63*

*Bastonnais (les), grand roman historique canadien, par J. Lespérance. 1 beau volume avec nombreuses gravures. .... 0.50*

*Bible illustrée (petite), ou récits tirés de l'Ancien et du Nouveau Testament, par Mgr Bourquard, orné de 140 gravures, cartonné. .... 0.40*

*Binettes contemporaines (un million de). Biographies comiques, par Commerson, 60 portraits dessinés par Nadar. 1 vol. .... 0.50*

*Bonne aventure dans la main (la). Eléments de chiromancie, divination et explication de l'avenir, par Teynier. 1 beau volume renfermant de nombreuses planches représentant les différents signes qui peuvent se trouver dans la main. .... 0.50*

*Calembours (Dictionnaire des). Jeux de mots, luzzis, coq-à-l'âne, quolibets, quiproquos, amphigouris, etc., recueillis par Eug. Le Gai. 1 vol. 0.50*

*Chasseur (Manuel du), par Duchêne, ouvrage contenant la description des armes, la fabrication des munitions, la chasse au chien d'arrêt, la vénerie, etc. 1 beau vol. .... 0.50*

*Chemin des larmes (le) ou un Amour déçu, grand roman, par \*\*\*. 1 vol, de 400 pages. .... 0.30*

*Confiseur des ménages, contenant un guide complet pour faire chez soi et sans appareils dispendieux toutes sortes de confiseries. 1 vol., nombreuses figures. .... 0.50*

*Cow-Boy, grand roman d'aventures dans les prairies de l'Ouest et scènes de la vie des ranches, par Auzias-Turenne. 1 beau vol. .... 1.00*

*Cuisinière canadienne (nouvelle), contenant tout ce qu'il est nécessaire de savoir dans un ménage: les recettes les plus nouvelles et les plus simples pour préparer les potages, les rôtis de toutes espèces; la pâtisserie, les gelées, glaces, sirops, confitures, fruits, sauces, puddings, crèmes et charlottes; poissons, volailles, gibier, œufs, légumes, salades, etc.; recettes pour faire diverses sortes de breuvages, liqueurs, etc., etc. 1 vol. .... 0.30*  
Le même ouvrage, relié en toile. .... 0.50

*Cuisinière (la bonne et parfaite). Grande et simple cuisine, par Croizette. 1 gros volume orné de gravures, cartonné. .... 0.50*

*Cuisinière bourgeoise et économique (nouveau manuel de la), contenant les meilleurs procédés pour faire une excellente cuisine à bon marché, l'art*

*de découper toutes sortes de viandes, volailles, gibier, poisson, etc., revu par un ancien Cordon bleu. 1 fort vol. illustré, couverture chromo. .... 0.30*

*Devinettes et Calembours, anecdotes, plaisanteries, proverbes français et étrangers, par Hilaire Le Gai. 1 vol. .... 0.30*

*Dictionnaire de la langue française (petit) suivant l'orthographe de l'Académie, par Hocquart. Nouvelle édition entièrement refondue par J. M. Valois. 1 vol., cartonné. .... 0.30*

*Discours préparés (Recueil de). Allocutions, speeches, compliments, condoléances, toasts avec réponses, appropriés à toutes les circonstances de la vie et pour tous les milieux, suivi de quelques conseils sur la diction et la tenue, par Marc Sauvalle. 1 beau vol. .... 0.30*

*Echecs (Alphabet du jeu des), ou les éléments pour apprendre seul ce jeu, par Casimir Sanson. 1 vol. .... 0.50*

*Ecrin du chanteur (l'). Recueil de romances, chansons et mélodies les plus nouvelles et les plus populaires, avec musique. 1 vol. .... 0.35*

*Ecrin musical (l'). Recueil de romances, chansons et mélodies les plus nouvelles et les plus populaires. Avec la musique de tous les airs. 1 vol. 0.35*

*Encyclopédie nationale (Nouvelle), des connaissances utiles ou répertoire universel contenant plus de 1,000 articles expliqués, par Barins. 1 vol. 0.50*

*Enfant perdu et retrouvé (l'), ou Pierre Cholet. Histoire véritable recueillie par M. l'abbé Proulx. 1 vol. avec gravures. .... 0.25*

*Equitation (Traité d'), contenant l'art de monter à cheval et les principes pour connaître, dresser, nourrir et panser les chevaux, d'après La Guénière. 1 volume illustré. .... 0.50*

*Evangelies (les quatre) suivis des Actes des Apôtres. Traduction nouvelle avec des notes tirées des saints Pères et des auteurs ecclésiastiques, approuvée par Mgr l'évêque de Nîmes. Beau grand volume, illustré de 83 gravures, reliure toile. .... 0.55*

*François de Bienville, scènes de la vie canadienne au 17<sup>e</sup> siècle, roman, par Joseph Marquette. .... 0.30*

*Guide des amoureux et des gens du monde. L'amour, la cour, le mariage. Conseils sages pour toutes les situations délicates qui peuvent se présenter depuis la naissance de l'amour jusqu'au mariage et même plus tard; exposé des devoirs à remplir et des règles d'étiquette relatives aux demoiselles et aux garçons d'honneur, aux baptêmes et à divers anniversaires, avec un système complet de télégraphie sentimentale, le langage des fleurs et celui du mouchoir, et quelques remarques sur la timidité et le moyen de la faire passer. 1 joli volume, couverture en couleurs. .... 0.25*

*Guide en affaires (l'indispensable), ou Formulaire général des actes sous seings privés, mis à la portée de tout le monde. Suivi du Secrétaire à l'usage des commerçants, contenant des Modèles de Pétitions, Réclamations, Lettres d'affaires, etc., par Clément. 1 fort volume. .... 0.75*

*Gustave ou un héros canadien. Roman historique et polémique, par A. Thomas. 1 beau grand volume. .... 0.50*

*Histoire de Jos. Montferriand, l'athlète canadien, par Benjamin Sulte. Nouvelle édition avec portrait et nombreuses gravures. .... 0.25*

*Histoire Sainte illustrée (grande). 1 grand volume, avec 137 gravures. .... 0.35*

*Jardinier (Manuel du), co. tenant tout ce qui concerne la culture des jardins potagers et fleuristes, la taille des arbres, etc., par Vincent Lucas. 1 volume illustré. .... 0.50*

*Jeux de cartes (Manuel des), contenant la règle de tous les jeux de cartes. 1 vol. .... 0.50*

*Jeux de salons (Petits et Patience). Recueil de jeux de cartes à banque et sans banque que l'on peut jouer en famille et nouvelles patiences, par Laun. 1 vol. .... 0.50*

*La Grande Amie, roman, par Pierre L'Ermitte. Ouvrage couronné par l'Académie Française. 1 beau volume, 538 pages, avec gravures. .... 0.85*

*Langage des fleurs (le), par Mme J.-J. Lambert. 1 vol. avec bouquets allégoriques coloriés. .... 0.50*

*Le Pèlerin de Ste-Anne, roman canadien, par Pamphile Lemay, nouvelle édition complète en un grand volume. .... 0.50*

*Les Secrets de la Maison Blanche ou le Mystère de la Statue de Bronze, roman par L.B. 0.50*

*Le Siège de La Rochelle ou le malheur et la conscience, par Mme de Genlis. .... 0.25*

*Livre de musique (le), solfège et chant, contenant 400 exercices gradués, 100 duos et chants, des airs, marches, morceaux et chœurs, avec les portraits et biographies des grands maîtres de la musique, par Claude Augé. 1 beau vol. avec musique et 220 gravures, cartonné. .... 0.50*

*Louisiane Mexique, Canada. Aventures cosmopolites, par P. M. Sauvalle. 1 vol. .... 0.50*

*Lyre canadienne (Nouvelle). Recueil de chansons canadiennes et françaises. Nouvelle édition considérablement augmentée. .... 0.30*  
Le même ouvrage, relié en toile. .... 0.50

*Manoir de Villeraï (le), roman canadien par Mme Lopprohon. .... 0.25*

*Manuel du bon ton et de la politesse française. Nouveau guide pour se conduire dans le monde, par Verardi. 1 vol. .... 0.30*

*Manuel du cultivateur, ou culture raisonnée des abeilles, de la vigne et de la caune à sucre, par J. B. de La Montagne. (Ouvrage canadien.) 1 vol. avec 100 gravures. .... 0.40*

*Mathilde, par Mme Cottin, précédé de l'Histoire des Croisades. 1 vol. in-8 illustré. .... 0.75*

*Médecin des pauvres (le), grand roman, par X. de Montépin. 1 fort vol. .... 0.50*

*Mille et une Nuits, contes arabes, orné d'un grand nombre de gravures. 1 grand vol. .... 0.50*

*Mystères de la main (les), ou l'avenir dévoilé par les lignes de la main, nombreuses gravures. 1 vol. .... 0.25*

*Oracle des dames (le grand), infaillible et complet, ou le Conseiller intime du beau sexe, donnant plus de 3,000 réponses et près de 200 questions, par Ducret. 1 vol. in-12, couverture chromo 0.50*

*Oracle des dames et des demoiselles, répondant à toutes les questions sur le passé, le présent et l'avenir, d'après la méthode de Trismégiste. 1 vol. .... 0.30*

*Originaux et Détraqués. Douze types québécois, Oneille, Grelot, Drapeau, Chouinard, Cotton, Dupil, Grosperin, Cardinal, Marcel Aubin, Dominique Burns, George Lévesque, par M. Louis Fréchette. 1 beau vol. .... 0.50*

*Poésie lyrique en France (la) au dix-neuvième siècle. Conférences faites à l'Université Laval, Montréal, par René Doumic. 1 beau volume avec portraits. .... 0.50*

*Porteuse de Pain (la), roman, par Xavier de Montépin. 1 vol. 525 pages. .... 0.45*

*Ris et Croquis, historiettes, fantaisies et nouvelles par C. M. Ducharme. .... 0.30*

*Songes (le Grand Traité des), édition augmentée de l'art de lire dans le marc de café. 1 vol. 0.30*

*Usages du Monde (les) le savoir-vivre et la politesse, chez soi, en visite, en soirée, en voyage, etc., par un homme du monde. 1 vol. couverture en couleurs. .... 0.30*

*Vie d'union à Marie (la). L'enfant de Marie, son appel, son éveil, son travail, ses repas, ses confessions, ses communions, ses lectures, ses amitiés, ses tentations, ses épreuves, ses maladies, sa mort, son entrée dans le ciel. Très joli volume, 24 gravures sur acier, reliure toile. .... 0.40*

*Vies des Saints pour tous les jours de l'année, beau grand volume avec 368 gravures. .... 0.85*

# Sous tous les Climats et en toutes Saisons

**PURIFIEZ VOTRE SANG,**

**Conservez vos Intestins Libres, Stimulez le Foie,  
Et Vous Serez FORTS, SAINS et ALERTES**

## PILULES DE NOIX LONGUES

**MCGALE**

(Recouvertes de Spère)

**Le Meilleur Remède Furgatif connu pour les Désordres de l'Estomac,  
des Reins, du Foie et des Organes Digestifs**

**D**U bon fonctionnement des voies digestives et alimentaires dépend en grande partie la santé de tout le système. C'est là que les aliments venant en contact avec les sécrétions de la digestion, se dissolvent et que les parties nutritives des aliments sont répandues dans le sang par les absorbants. Si, pour une cause ou une autre, il arrive que les voies digestives soient obstruées, les sécrétions deviennent perverses et la digestion ne se fait pas, le sang se corrompt et le système devient malade . . . . .

LES PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES de MCGALE sont préparées avec soin, avec un extrait concentré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public . . . . .

Nos ancêtres Canadiens-français faisaient usage de la noix longue avant sa maturité. Ils l'employaient en CONFITURE contre la constipation habituelle. Mais le grand inconvénient était l'obligation de faire, avec des noix vertes et fraîches, cette préparation qui, faite en quantité, perdait toute sa force et devenait inutile. La science a depuis découvert un extrait de cette noix, qui se conserve intact dans tous les climats. C'est de cet extrait que sont composées les Pilules de Noix Longues de McGale . . . . .

Ces Pilules possèdent des propriétés curatives merveilleuses et sont expressément faites pour un usage général. Elles atteignent un grand nombre de maladies provenant des Désordres de l'Estomac, du Foie et des Intestins. De fait, elles sont actuellement un remède de famille indispensable, et cela d'après le témoignage d'une foule de personnes. Bien des maladies dangereuses qui ont leur source dans les désordres des organes digestifs peuvent être détournées en prenant ce remède à temps; c'est pourquoi ces pilules devraient se trouver dans toutes les familles pour prévenir la maladie et comme restaurateur de la santé . . . . .

Prix : 25 cts la boîte, ou cinq boîtes pour \$1.00

ENVOI PAR LA MALLE A N'IMPORTE QUELLE  
ADRESSE SUR RECEPTION DU PRIX.

Préparées par B. E. MCGALE, chimiste, Montréal.

Agents : - - The Wingate Chemical Co. Ltd., Montréal.

**PIEDS  
SENSIBLES**

Tendres, Transpirants, Enflés, Irritables, Cors Mous et Ongles incarnés, immédiatement soulagés par la **POUDRE** de MCGALE pour les pieds. — Prix 25 cts par boîte. — Un échantillon **GRATIS** sera envoyé franco en s'adressant

**THE WINGATE CHEMICAL CO. (Limited) MONTREAL.**

**PAQUET  
GRATIS**



**Une Lettre de Montréal.**

(7)  
Le True Witness et Chronicle, Montréal, Can., publiait le 24 Octobre, 1898:— Nous recevons une lettre d'un de nos citoyens bien connus, Mr. E. Boisvert, qui nous dit que sur la recommandation du Très Rev. M. Marchand, de Drummondville, il fit usage du Tonic Nerveux du Père Koenig contre cette terrible maladie, les attaques nerveuses, que quelques bouteilles le guériront après qu'il eût souffert pendant 8 ans, il recommande fortement à tous ceux qui souffrent de maladies nerveuses d'essayer ce remède.

**Paroxysmes Affreux.**

CARTHAGE, OHIO, Jan., 1894.

Nous avons fait usage avec les meilleurs résultats, du Tonic Nerveux du Père Koenig, c'est surtout dans les cas d'hystérie qu'il en supprime les paroxysmes affreux.

SEURS DU BON PASTEUR.

**GRATIS** Un Livre Précieux sur les Maladies Nerveuses et une bouteille échantillon, à n'importe quelle adresse. Les malades Pauvres recevront cette médecine gratis.

Ce remède a été préparé par le Rév. Père Koenig, de Fort Wayne, Ind., depuis 1876 et est maintenant préparé sous sa direction par la

KOENIG MED. CO., Chicago, Ill.

Chez tous Pharmaciens, à \$1 la bouteille ou 6 pour \$5.00.

Agent: - **B. E. McGALE,**  
2123 Rue Notre-Dame, Montréal.



**Teintures Turques**

.. SONT

**LES MEILLEURES POUR TEINDRE**

LES LAINAGES, LES COTONNADES  
ET LES ETOFFES MIXTES . . . . .

Lisez ce que les Sœurs de la Miséricorde en disent.

Montréal, 1er Mars 1899.

MM. BRAYLEY, SONS & Co., Montréal.

Messieurs, — Nous avons employé longtemps les "Teintures Turques" et toujours avec la plus complète satisfaction. Les couleurs ne sont pas seulement belles et brillantes, mais elles sont durables et les tissus colorés (coton, soie et laine) ne sont pas le moins endommagés. C'est avec beaucoup de satisfaction que nous recommandons ces teintures.

LES SŒURS DE LA MISÉRICORDE.

Ces teintures ne coûtent pas plus que les autres et nous les garantissons. Demandez par carte-postale un échantillon et un livre d'instructions.

**BRAYLEY, SONS & CO.,**  
58 Rue Wellington, MONTREAL.

**SPRUCINE**  
FOR  
COUGHS & C.

GUÉRIT :

**La Grippe,  
Le Rhume,  
L'Enrouement,  
Le Croup,  
L'Asthme,  
La Coqueluche,  
Etc.**

**La Toux Consomptive Appâtée**

Et un soulagement procuré par son usage.

**SPRUCINE**

PRÉPARATION VÉRITABLE DE...

**Gomme d'Épinette, de Cerisier Sauvage et de Marrube (Horum)**

Une des meilleures préparations qui aient jusqu'ici été présentées au public pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du

Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe, de l'Asthme et de tous les maux de Gorge et de Poumons. Pris avec de l'huile de Foie de Morue dès le début de la Consomption, on trouvera ce remède d'une valeur sans égale.

Les propriétés médicinales de la GOMME D'ÉPINETTE, du CERISIER SAUVAGE et du MARRUBE (Horum), sont depuis longtemps si bien connues comme étant les meilleurs agents curatifs dans les maladies de la Gorge et des Poumons qu'il est inutile de les énumérer ici. Qu'il suffise de dire que la SPRUCINE est un mélange véritable de ces TROIS substances sous la forme d'un Elixir agréable au goût.

Dans les cas de Toux obstinée et de Consomption Pulmonaire, etc., où les médecins ordonnent l'huile de Foie de Morue, on trouvera très avantageux d'y ajouter une dose de SPRUCINE, qui rendra l'huile plus agréable à prendre et plus efficace.

La SPRUCINE est mise en bouteille de 25 et de 50 centins. En vente partout.

Marque de Fabrique Enregistrée.

**B. E. McGale, Chimiste,**

**MONTREAL.**

# HUILE DE MORGAN

POUR

## HOMMES, CHEVAUX et BÊTES à CORNES



POUR ÉPARVIN. Pour éparvin d'os ou de sang, nous recommandons de panser avec de l'huile, en premier. Après, faites usage de l'huile deux fois par jour pendant quelques jours. Après que vous aurez fini l'usage de l'huile appliquez de l'huile d'olive pour guérir la plaie.

POUR BLESSURES PAR LE HARNAIS. Appliquez une petite quantité de l'huile sur la blessure pour une guérison certaine.

POUR ENFLURE. Frottez bien l'enflure avant de faire usage de l'huile.

POUR ÉCLISSE. Servez-vous de l'huile de la même manière que pour l'éparvin d'os et de sang.

MAL D'ÉPAULE. Faites usage de l'huile sur la partie où se trouve le mal. Faites attention de ne pas trop l'étendre.

POUR CRAMPONNURES. Appliquez un peu d'huile pour quelques iours et elles seront guéries.

POUR COURBES. Faites usage de l'huile sur la courbe, appliquez un bandage un peu serré après l'application de l'huile et vous serez certain d'une guérison.

POUR CREVASSES. Lavez les pattes du cheval avec du savon de Castille, essuyez-les, ensuite faites application de l'huile, et dans les cas sévères, faites usage de la poudre de condition Universal et vous êtes certain d'une guérison.

JOINTURES ROIDES. Frottez la jointure avant d'appliquer de l'huile que vous userez tant que vous n'aurez pas obtenu une guérison.

POUR LA GOURME. Appliquez de l'huile à l'extérieur, trois fois par jour, lorsque vous aurez blessé le cheval, vous serez certain d'une guérison.

POUR BRULURES. Faites usage d'une petite quantité de l'huile sur la partie brûlée, deux ou trois fois par jour, et vous serez certain d'une guérison.

POUR LES CORS. Après avoir ôté le fer du cheval vous lui plainerez la corne bien mince, vous verrez une petite tache rouge sous le fer, et vous appliquerez de l'huile trois fois par jour, pendant plusieurs jours ; en suivant cette direction vous êtes certain d'une guérison.

POUR MALADIES DE PIED. Levez la patte du cheval et versez de l'huile dans le pied, et tenez la jusqu'à ce que l'huile ait pénétré dans la corne. Vous voyez souvent des chevaux qui boitent à cause de la fièvre qu'ils ont dans les pattes, et de la corne trop sèche ; l'usage de l'huile apportera une guérison dans ces cas.

POUR TUMEUR SUR LES PATTES. Faites usage de l'huile comme pour les éparvins.

PUFF SUR LES PATTES. Appliquez de l'huile sur les pattes blessées avec de l'huile ; si c'est possible faites usage de l'huile deux ou trois fois par iour.

### ... POUR BÊTES A CORNES ...

POUR LES VACHES QUI ONT MAL AUX TRAYONS. Appliquez de l'huile deux fois par jour pendant deux ou trois jours, et elles seront guéries.

POUR MAL DE CORNES. Appliquez l'huile sur les cornes et versez-en une petite quantité entre les cornes et elles seront guéries.

POUR COUPURE, DÉCHIRURE, BOITURE, ENFLURE, BRULURE. Appliquez l'huile comme pour les chevaux.

En vente partout. Prix 25 et 50 cents la Bouteille. Envoyée par la poste sur réception du prix.

Pour brochures et autres informations, s'adresser à

**LANE MEDICINE CO., MONTREAL.**

# Force ! Santé ! Vigueur !

Le plus grand Producteur de Sang et le Tonique général du jour

## ELIXIR TONIQUE DU DR CODERRE

Tel que préparé par J. EMERY CODERRE, M.D., Professeur de Matière Médicale et de Thérapeutique. — Approuvé par les Professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie, Faculté de Médecine de l'Université Victoria, Montréal.

L'ELIXIR TONIQUE est préparé suivant la direction du Dr J. EMERY CODERRE ; cet Elixir est administré avec succès depuis plus de 50 ans, dans les maladies qui réclament l'emploi des Toniques ; il peut être continué sans inconvénients : — tel que dans la Chlorose, ou Pâles Couleurs ; la Leucorrhée, ou Fluxus Blancs ; Dysménorrhée, ou Menstruation difficile ; l'Anémie, Appauvrissement du Sang, Débilité Générale, dans les Pertes Séminalles involontaires, Scrofules, Dartres et autres Maladies de la Peau, etc.

Est rapidement et aisément assimilé. Produit une prompte augmentation de globules rouges dans le sang. Se mêle parfaitement au Sherry, Vin de Port ou au Sirop.

**Donne l'Appétit et Tonifie le Systeme. N'AFPECTE PAS LES DENTS. Ne produit ni Constipation ni Déangement Gastrique.**

### CERTIFICAT

Nous soussignés, médecins, après avoir pris communication de la composition de l'Elixir Tonique — tel que ci-dessus — certifions que ce Tonique est préparé avec des substances médicamenteuses propres au traitement des maladies qui réclament l'emploi combiné des agents toniques et altérants.

MONTREAL, 20 février 1871.

E. H. TRUDEL, M.D., Professeur d'accouchement et des maladies des femmes et des enfants.

P. A. C. MUNRO, M.D., Professeur de Chirurgie.

P. BEAUBIEN, M.D., Professeur de Théorie et Pratique de Médecine.

J. G. BIBAUD, M.D., Professeur d'Anatomie.

HECTOR PELTIER, M.D., Professeur d'Institut de Médecine.

THOS D'ODET D'ORSONNENS, M.D., Professeur de Chimie et de Pharmacie.

J. P. ROTTOT, M.D., Professeur de Médecine Légale.

A. T. BROSSEAU, M.D., Professeur de Botanique, etc., etc.

Et aussi de nos plus grandes institutions en Canada.

**PRIX : 50 cts la bouteille, en vente partout. Franco, sur reception du prix.**

Si votre pharmacien ou votre fournisseur ordinaire ne l'ont pas en magasin, écrivez-nous en nous envoyant le prix et il vous sera expédié. Tout autre renseignement requis vous sera donné sur demande.

**The Wingate Chemical Co., Ltd, Montréal.**